

éQuinoxe

TO BE CONTINUED ...

26th

Workshop – Cannes, November 28th – December 5th, 2005
Supported by:

MEDIA



WILLIAM RANDOLPH
HEARST III



GERARD DAREL



o d o s t e s k



Radio-Canada
Télévision





It is with great pleasure and pride that the City of Cannes welcomes the éQuinoxe workshops for the second consecutive year in the cinematographic and beautiful Villa Domergue. The importance of the screenplay in film can best be summarized by a quote from the wonderful Billy Wilder: « You need three things for a successful film: first, a good screenplay, second, a good screenplay and third, a good screenplay ».

For the past twelve years, the éQuinoxe workshops have enabled encounters among screenwriters, confirmed or not, giving them the unique opportunity to present their work to big names in film, producers, directors or actors. Thus, both author films and popular films, in the strongest sense of the words, can benefit from the éQuinoxe label, found on works from all over the world. Because the reputation of éQuinoxe, founded and led by the competent and dynamic Noëlle Deschamps, is international.

Every aspect of Cinema is related to Cannes. We warmly welcome this opportunity to strengthen our image as the City of Film through our contribution to the genesis of projects which have the potential of being viewed all around the world.

In the name of the Cannes population, I welcome all the participants, organizers and guests, to our city and wish you the greatest success with your projects.

Bernard Brochand
Deputy Mayor of Cannes

C'est avec fierté et plaisir que Cannes accueille pour la seconde année consécutive les ateliers d'écriture Équinoxe dans le décor très cinématographique de la Villa Domergue. Chacun connaît l'importance du scénario dans un film. Comme le disait le grand Billy Wilder : « Il faut trois choses pour réussir un film : premièrement un bon scénario, deuxièmement un bon scénario et troisièmement un bon scénario... »

Depuis une douzaine d'années, Équinoxe permet lors de ces ateliers la rencontre entre des scénaristes, débutants ou confirmés qui présentent leur travail et des grands noms du cinéma, producteurs, réalisateurs ou comédiens. Films d'auteur et films populaires au meilleur sens du terme peuvent ainsi bénéficier du label Équinoxe décerné à des œuvres de tous pays. Car la renommée de ces Ateliers, créés et animés avec dynamisme et compétence par Noëlle Deschamps, est internationale.

Rien de ce qui est cinéma n'est étranger à Cannes et pouvoir participer ainsi à la genèse de projets dont certains seront vus dans le monde entier ne peut que contribuer à renforcer notre image de ville du 7^e Art. A tous les intervenants de la manifestation, organisateurs et invités, je souhaite la bienvenue au nom de tous les Cannois et la plus grande réussite à leurs projets.

Bernard Brochand
Député Maire de Cannes

Advisors

Intervenants

Merzak ALLOUACHE (FRA)

Éric COLLINS (FRA/USA)

Jean COSMOS (FRA)

Claire DEVERS (FRA)

Didier HAUDEPIN (FRA)

Jean Paul SALOMÉ (FRA)

Bob SWAIM (FRA/USA)

Shane CONNAUGHTON (UK)

Laurie H. HUTZLER (USA)

Thomas SANCHEZ (USA)

Selected writers & scripts

Scénaristes & scénarios sélectionnés

Léa POOL CAN	<i>PILGRIM</i>
Michel LÉVIANT FRA	<i>LES PETITS PLAISIRS DE LA VIE</i>
Alain GILLOT FRA	<i>MON PROPRE CHEMIN</i>
German KRAL GER	<i>TANGO BAR</i>
Sofia PAPACHRISTOU GRE	<i>PERA KASSIROS</i>
Ana Valentina FLORESCU ROM	<i>LIMO</i>
Rebecca LENKIEWICZ UK	<i>THE SEA CHANGE</i>
Liam GAVIN UK	<i>QUIVER</i>
Chris LOIZOU UK	<i>SEEING IRIS</i>

Table of contents

Table des matières

The story of / L'histoire d'éQuinoxe TBC	10
Interview with / de Noëlle DESCHAMPS	16
From Script to screen / Du scénario à l'écran	20
Advisors / Intervenants	30
Merzak ALLOUACHE (FRA)	32
Éric COLLINS (FRA/USA)	34
Jean COSMOS (FRA)	36
Claire DEVERS (FRA)	38
Didier HAUDEPIN (FRA)	40
Jean-Paul SALOMÉ (FRA)	42
Bob SWAIM (FRA/USA)	44
Shane CONNAUGHTON (UK)	46
Laurie H. HUTZLER (USA)	48
Thomas SANCHEZ (USA)	50

Selected writers / Scénaristes sélectionnés	52
Léa POOL (CAN)	54
Michel LÉVIANT (FRA)	56
Alain GILLOT (FRA)	58
German KRAL (GER)	60
Sofia PAPACHRISTOU (GRE)	62
Ana Valentina FLORESCU (ROM)	64
Rebecca LENKIEWICZ (UK)	66
Liam GAVIN (UK)	68
Chris LOIZOU (UK)	70
éQuinoxe TBC Team / Equipe éQuinoxe TBC	72
Partners / Partenaires	96
Sponsors	109

The story of éQuinoxe/To Be Continued...

THE ORGANIZATION

Founded in August 2003, éQuinoxe TBC is a non-profit organization which conducts writing workshops for screenwriters. éQuinoxe TBC is the new international version of Association éQuinoxe, which was formed in Paris in 1993.

A dialogue between participating screenwriters and film professionals, these workshops are designed to give an international profile and resonance to selected projects, allowing them to reach a variety of audiences in a more direct way. They take place twice a year in different countries.

THE FOUNDING MEMBERS

The founding members of éQuinoxe TBC were formerly associated with éQuinoxe, either as screenwriters or guest advisors in the workshops, or as representatives of former sponsors or financial partners.

Vice-President: Noëlle DESCHAMPS (France)

ARGENTINA - Santiago Amigorena, screenwriter/producer
BELGIUM - Jaco Van Dormael, screenwriter/director
CANADA - Daniel Langlois, president of Ex-Centris/founder of 357c
CANADA - Dominique Marchand, interim director of 357c
FRANCE - Antoine de Caunes, screenwriter/director/actor
FRANCE - Pierre Jolivet, screenwriter/director
FRANCE - Elsa Zylberstein, actress
GREAT-BRITAIN - Michael Radford, screenwriter/director
GREAT-BRITAIN - Simon Beaufoy, screenwriter
UNITED STATES - Jim Hart, screenwriter/director
UNITED STATES - Susan B. Landau, producer
UNITED STATES - Frank Pierson, screenwriter/producer
UNITED STATES - Sydney Pollack, screenwriter/director

L'histoire d'éQuinoxe/To Be Continued...

L'ORGANISATION

Fondée au mois d'août 2003, éQuinoxe/To Be Continued.. est une association à but non lucratif qui a pour but d'organiser des ateliers d'écriture pour scénaristes. éQuinoxe/To Be Continued.. est en fait la nouvelle version internationale d'Association éQuinoxe, établie à Paris en 1993.

Basés sur un dialogue entre scénaristes participants et intervenants professionnels, ces ateliers visent à donner une ampleur et une résonance internationales aux projets sélectionnés pour ainsi leur permettre de rejoindre de façon plus intime des publics variés. C'est donc pour donner un essor international aux ateliers, les rendre itinérants et toucher directement une variété de public que éQuinoxe/To Be Continued.. a été créée.

LES MEMBRES FONDATEURS

Les membres fondateurs de éQuinoxe/To Be Continued.. étaient déjà associés à éQuinoxe, soit à titre de scénariste ou d'intervenant(e) invité(e) aux ateliers, ou encore en tant que représentant(e) de commanditaires ou partenaires financiers passés.

Vice-présidente: Noëlle DESCHAMPS (France)

ARGENTINE - Santiago Amigorena, scénariste/producteur
BELGIQUE - Jaco Van Dormael, scénariste/réalisateur
CANADA - Daniel Langlois, président Ex-Centris/fondateur Le 357c
CANADA - Dominique Marchand, directrice par intérim Le 357c
ÉTATS-UNIS - Jim Hart, scénariste/réalisateur
ÉTATS-UNIS - Susan B. Landau, productrice
ÉTATS-UNIS - Frank Pierson, scénariste/producteur
ÉTATS-UNIS - Sydney Pollack, scénariste/réalisateur
FRANCE - Antoine de Caunes, scénariste/réalisateur/acteur
FRANCE - Pierre Jolivet, scénariste/réalisateur
FRANCE - Elsa Zylberstein, actrice
GRANDE-BRETAGNE - Michael Radford, scénariste/réalisateur
GRANDE-BRETAGNE - Simon Beaufoy, scénariste

THE WORKSHOP FORMULA

Twice a year, during one intensive week of work, exchanges and reflections, 10 to 12 selected screenwriters will meet with 10 to 12 professional advisors on an individual basis. The objective of these personalized consultations is to consolidate the strong points of the scripts and correct the weaknesses, to propose new avenues of development and structure, and above all to increase the chances of these projects being produced.

SELECTION OF THE ADVISORS

The script advisors are chosen from among the world's renowned film professionals: authors, directors, producers, editors, actors, and sometimes all of these combined.

SELECTION OF THE SCREENWRITERS

Screenwriters apply individually or through the intermediary of producers, agents, screenwriters or institutions. In some countries, correspondents or correspondent offices conduct a project pre-selection. From among the several hundred scripts submitted, ten to twelve are finally selected for each workshop by an international review committee.

The committee assesses each script according to such criteria as the project's status of development, the quality of writing, the story and the level of character and plot development.

WORKSHOP FIGURES (1993-2004)

- Over 9 000 screenplays received
- Over 200 authors selected from all corners of the globe
- Participation of over 150 world-renowned advisors on a honorary basis
- Production of more than 67 films resulting from the workshops, with some thirty earning various nominations and awards.

ÉQUINOXE TBC WORKSHOPS SINCE 2003

AUTUMN 2003: MONTREAL (Canada) 4. - 10. October

The workshop was held in Daniel Langlois' Club 357c in Old Montreal.

SPRING 2004: MARRAKECH (Morocco) 26. April - 3. May

Hotel Medina & Spa.

AUTUMN 2004: ESSEN (Germany) 27. October - 2. November

The First European Workshop outside of France.

WINTER 2004: CANNES (France) 11. - 17. December

SPRING 2005: PARIS (France) 3. - 10. June

AUTUMN 2005: VIENNE (Austria) 31. October - 6. November

WINTER 2005: CANNES (France) 28. November - 5. December

LA FORMULE DES ATELIERS

Deux fois par année, pendant une semaine intense de travail, d'échanges et de réflexion, 10 à 12 scénaristes sélectionnés rencontrent individuellement 10 à 12 intervenants professionnels. L'objectif de ces consultations personnalisées est de consolider les points forts des scénarios et «de gommer» leurs faiblesses, de proposer de nouvelles possibilités de développement et d'écriture et, surtout, de permettre aux projets sélectionnés d'augmenter leurs chances d'être produits grâce à la qualité du résultat final.

LA SOLLICITATION DES INTERVENANTS

Les intervenants sont sollicités internationalement parmi les professionnels renommés du cinéma. Ils sont auteurs, réalisateurs, producteurs, monteurs, responsables marketing, acteurs, parfois tout cela.

LA SÉLECTION DES SCÉNARISTES

Les candidatures des scénaristes sont spontanées ou présentées par l'intermédiaire de producteurs, d'agents, de scénaristes ainsi que par des institutionnels. Entre plusieurs centaines de scénarios soumis, dix à douze sont sélectionnés pour chaque atelier. Débutants ou professionnels, les scénaristes sont choisis par un comité de lecture international qui discute de chaque scénario en fonction de critères, tels que le degré d'avancement du projet (est-il déjà supporté par un réalisateur ou un producteur), la qualité de l'écriture en général ou encore le degré de développement des personnages et de l'histoire.

LE BILAN DES ATELIERS (1993-2004)

- Plus de 9 000 scénarios reçus
- Plus de 200 auteurs sélectionnés de tous les coins du monde
- Participation de plus de 150 intervenants de renommée internationale (dont de nombreux habitués)
- Réalisation de 67 films issus des ateliers, dont la plus grande partie ont reçu nominations et prix variés (voir liste dans le document "Du scénario à l'écran").

LES ATELIERS ÉQUINOXE TBC DEPUIS 2003

AUTOMNE 2003 : MONTRÉAL (Canada) du 4 au 10 octobre

Les ateliers se sont déroulés au 357c dans le Vieux-Montréal, propriété de Terra Incognita, grâce au partenariat depuis 1999 de Monsieur Daniel Langlois.

PRINTEMPS 2004 : Marrakech (Maroc) du 26 avril au 3 mai

Les ateliers se déroulent à l'Hôtel Atlas Medina & Spa.

AUTOMNE 2004 : ESSEN (Germany) du 27 octobre au 2 novembre

Le premier atelier européen hors de France.

HIVER 2004 : CANNES (France) du 11 au 17 décembre

Printemps 2005 : PARIS (France) du 3 au 10 juin

AUTOMNE 2005 : VIENNE (Autriche) du 31 octobre au 6 novembre

HIVER 2005 : CANNES (France) du 28 novembre au 5 décembre

INTERNATIONAL SELECTION COMMITTEE

GERMANY	Ellen Winn (éQuinoxe Germany)
ARGENTINA	Thomas Sonsino (French Embassy in Argentina/ INCAA)
AUSTRALIA & NEW ZEALAND	Claire Dobbin
BELGIUM	Alain Berliner
CANADA	Suzanne Laverdière (Radio-Canada)
FRANCE	éQuinoxe TBC: Noëlle Deschamps / Josée Benabent- Loiseau
GREAT-BRITAIN	Natalie Wreyford (UK Film Council / Skillset)
IRELAND	David Keating
JAPAN	Renaud Lombard (NDRL)
MOROCCO	Ali Hajji (Royaume du Maroc)
USA	Melanie Blum

PARTNERS OF ÉQUINOXE TBC

- MEDIA Programme of the European Union
- United International Pictures (UIP)
- Centre national de la cinématographie (CNC)
- William R. Hearst (USA)
- Groupe Partouche
- Holding Gérard Darel
- Fonds culturel franco-américain / Sacem (France)
- The Academy of Motion Picture Arts and Sciences (USA)
- Hôtel Costes K (France)
- Unifrance (France)

SPONSORS OF ÉQUINOXE TBC

- UK Film Council / Skillset (UK)
- Instituto Nacional de Cine y Arte Audiovisuales (INCAA)
- Société Radio Canada
- Air France

COMITÉ DE SÉLECTION INTERNATIONALE

ALLEMAGNE	Ellen Winn (éQuinoxe Germany)
ARGENTINE	Thomas Sonsino (Ambassade de France en Argentine/ INCAA)
AUSTRALIE & NOUVELLE ZÉLANDE	Claire Dobbin
BELGIQUE	Alain Berliner
CANADA	Suzanne Laverdière (Radio-Canada)
FRANCE	éQuinoxe TBC: Noëlle Deschamps / Josée Benabent- Loiseau
GRANDE-BRETAGNE	Natalie Wreyford (UK Film Council / Skillset)
IRLANDE	David Keating
JAPON	Renaud Lombard (NDRL)
MAROC	Ali Hajji (Royaume du Maroc)
USA	Melanie Blum

PARTNERS d'ÉQUINOXE TBC

- MEDIA Programme of the European Union
- United International Pictures (UIP)
- Centre national de la cinématographie (CNC)
- William R. Hearst (USA)
- Groupe Partouche
- Holding Gérard Darel
- Fonds culturel franco-américain / Sacem (France)
- The Academy of Motion Picture Arts and Sciences (USA)
- Hôtel Costes K (France)
- Unifrance (France)

SPONSORS d'ÉQUINOXE TBC

- UK Film Council / Skillset (UK)
- Instituto Nacional de Cine y Arte Audiovisuales (INCAA)
- Société Radio Canada
- Air France

Noëlle DESCHAMPS

Founding Member and C.E.O

Membre fondateur et directrice générale
éQuinoxe/To Be Continued...



1. This year, éQuinoxe/To Be Continued..., celebrates its 13th anniversary. At the beginning, what were the objectives of the founding members and how did they change throughout the years?

The initial objective was to push writers out of their isolation, to offer them the possibility of improving their screenplays thanks to the professional point of view of writers from different cultures. Thanks to the 67 films produced and distributed throughout the world (65 of which won awards), the objective of the founding members, professional advisors and partners of the éQuinoxe gradually evolved into a desire for increased professionalism and exporting this «non methodology» of writing screenplays. Because cinema is an industry of prototypes, the writing workshops create genuine screenplay «delivery rooms» which enables a better understanding of films hence a better encounter with the audience.

2. The transformation of éQuinoxe/To Be Continued... is marked by the arrival of new partners, and its evolution into «traveling workshop».

After 10 years of being sedentary at the Beychevelle castle, and following on our first travelling workshop in Canada, then Morocco, Germany and more recently Cannes, our 26th workshop will take place in Cannes for the second consecutive year... In this troubled historical period, our workshop will gather people from different nationalities and cultures. Film is becoming more and more the vehicle of culture emotion and understanding. Today we are aiming at favouring encounters, getting the cultures closer, thus creating tolerances, an developing initiatives.

1. éQuinoxe TBC célèbre cette année son 13^e anniversaire. Quels étaient à l'origine les objectifs des membres fondateurs et comment ceux-ci ont-ils évolué au fil des ans ?

Sortir les auteurs de leur isolement, leur permettre de perfectionner leur scénario grâce au regard professionnel de scénaristes de cultures différentes. Renforcer ces scénarios afin de mieux communiquer l'idée forte de leur film pour un public plus large, plus international. Grâce aux 67 films produits, réalisés, diffusés, primés dans le monde entier, l'objectif des membres fondateurs, des intervenants et des partenaires s'est nourri de ces résultats pour aller vers plus de professionnalisme et pour exporter cette «non-méthodologie» du scénario. En effet, le cinéma étant une industrie de prototype, les ateliers d'écriture proposent de véritables «salles d'accouchement» du scénario, pour aller vers une meilleure compréhension des films et une meilleure rencontre avec le public.

2. La mutation d'éQuinoxe TBC est marquée par l'arrivée de nouveaux partenaires et par sa transformation en atelier itinérant.

Après avoir été sédentaire pendant les dix dernières années au château Beychevelles et faisant suite au premier atelier au Canada, puis au Maroc, en Allemagne, à Cannes, à Paris et dernièrement en Autriche, c'est à Cannes pour la deuxième année consécutive que se déroulera cette 26^{ème} session. Cet atelier réunira des gens de différentes nationalités et différentes cultures. Le cinéma est de

3. Over the past 12 years, more than 9 000 screenplays have been submitted to your organisation. 200 screenwriters have been selected for the workshops. What is the selection committee looking for?

Above all a good story, a specific world to be discovered, a story to be seen. Culturally rooted, but the potential of attracting an international audience.

4. The workshops of éQuinoxe TBC encourage individual exchanges between writers and experienced advisors (writers, directors, producers). Do these exchanges continue beyond the week of the workshop? Does éQuinoxe TBC or its partners, become involved in the production of these screenplays?

The role of éQuinoxe TBC first is to select the screenplays and invite the advisors, then to organize the workshops and meetings. The contacts and exchanges that take place after the workshop depend on the affinities and interests of each participant. During the past 12 years, we have seen relationships develop: writers coming back as advisors, writers writing for an advisor's project, advisors producing or helping the production of a writer's screenplay, producers of an advisor producing a writer's screenplay. We even have advisors who came back as writers, convinced of the interest and the importance of the workshops. Our list of 4,000 names now works as a network and it keeps growing every day.

5. You will lead the workshop yourself in Cannes. According to your experience, what are the pitfalls that might await the writer, regardless of his or her nationality or the style of the film?

My role during the workshop is to remain as neutral as possible. In the morning, I lead a meeting with the advisors, making sure what they have to say about a screenplay is very clear, that their words aren't too loaded with affect and don't hide the feelings which must be translated into Emotion towards an open-minded cinema. Over all, what I have learned by supporting these creative minds over these 12 years is: we know that we don't know. Humility is a must in a creative process and respecting everyone involved is a principle.

plus en plus le véhicule de la culture, de l'émotion, de la compréhension. Aujourd'hui nous nous efforçons de favoriser les rencontres, rapprocher les cultures et susciter les tolérances, valoriser les initiatives, encourager.

3. Au cours des douze dernières années, plus de 9 000 scénarios ont été proposés à votre organisation. De ce nombre, 200 auteurs ont été retenus. Que recherche le comité de sélection ?

Avant tout une bonne histoire, un univers à découvrir, une histoire à voir. Ancrée culturellement, mais qui ait le potentiel de rencontrer un public international.

4. Les ateliers éQuinoxe TBC favorisent des échanges individuels entre scénaristes et intervenants d'expérience (scénaristes/cinéastes/producteurs). Est-ce que les échanges se poursuivent au-delà de la semaine d'ateliers ? Est-ce qu'éQuinoxe TBC, ou ses partenaires, joue un rôle dans la production de ces scénarios ?

Le rôle d'éQuinoxe TBC est dans un premier temps de sélectionner les scénarios et d'inviter les intervenants, puis d'organiser les ateliers et les rencontres. Les contacts et les échanges, au-delà des ateliers, sont en fonction des affinités et des intérêts de chacun des participants. Depuis onze ans, nous avons vu s'échafauder des relations: scénaristes intervenants, scénariste devenant le scénariste d'un intervenant, intervenant produisant ou aidant à produire un scénariste, producteur d'un intervenant produisant un scénariste... Intervenants repassant comme scénaristes, convaincus de l'intérêt et du bien-fondé des ateliers, scénaristes devenant intervenants... Notre listing de plus de 4000 noms fonctionne aujourd'hui en réseau et s'agrandit chaque jour.

5. Vous animerez vous-même les ateliers de Cannes. D'après votre expérience, quels sont les écueils qui guettent le scénariste, peu importe sa nationalité ou le genre de film proposé ?

Mon rôle, durant l'atelier doit être le plus neutre possible. Le matin, j'anime la réunion des intervenants en veillant à ce que les propos soient clairs, qu'il n'y ait pas trop d'affectation et que les mots ne couvrent pas les sentiments qui doivent être traduits en émotion pour un cinéma ouvert.

En tout état de cause, ce que j'ai appris de ces douze ans en aidant, en soutenant ces créateurs, c'est qu'on sait qu'on ne sait pas. L'humilité devant la création est de rigueur et le respect de chacun une règle de vie.

From script to screen

To this day, éQuinoxe TBC has received over 9 000 screenplays. More than 200 screenwriters have been selected and attended the workshops to benefit from the advice of more than 150 renowned advisors. Numerous films, resulting from the process have been presented and awarded at international film festivals, and have found their way to the screen, such as:

UPCOMING RELEASES

La Belle Bête - Karim Hussain, Equinoxe Productions - Screen Machine/La machine écran
Cheech - François Létourneau
El Custodio - Rodrigo Moreno, Rizoma Films

2006

The Illustrated Family Doctor - Kriv Stenders (Australia), Pod Film
Familia - Louise Archambault (Canada), Micro_Scope Media
Wo is Anna Walentynowiz? - Sylke Rene Meyer (Germany), FFF Bayern
Sauf le Respect que je vous dois (With all due respect) - Fabienne Godet (France), Le Petit Bureau
L'enfant endormi (*The Sleeping Child*) - Yasmine Kassari (Tunisia/Belgium), Films de la Drève

2005

La Promessa (*The Promise*) - Hector Carré (Spain), Tesela Producciones
Gardien de buffles (*Buffalo Guardian*) - Minh Nguyen-Vo (Belgium), Novak Prod
Peas at half past five - Ruth Toma & Lars Buechel (Germany), Senator Film Produktion

2004

Le coup de la girafe (*The Giraff Stunt*) - Safy Nebbou (France), Téléma
La Femme de Gilles (*Gilles' Wife*) - Frédéric Fonteyne (Belgium), Artémis Production
The Final Cut - Omar Naim (USA), Lions Gate Entertainment
· Official Selection - 2004 Berlin Film Festival
25° en hiver (*25 Degrees in Winter*) - Stéphane Vuillet (Belgium), Man's Films, La Partie Production - Lancelot
· Official Selection - 2004 Berlin Film Festival

Du scénario à l'écran

À ce jour, éQuinoxe TBC a reçu plus de 9 000 scénarios. Plus de 200 auteurs ont été sélectionnés et ont participé aux ateliers d'écriture afin de bénéficier des conseils de plus de 150 professionnels renommés du cinéma. À l'issue de ces ateliers, de nombreux films ont été présentés et récompensés lors des festivals internationaux, trouvant ainsi leur voie à l'écran, tels que :

2003

Toutes les filles sont folles (*All Girls are Crazy*) - Pascale Pouzadoux (France), Alta Loma Films
· 2003 Paris Film Festival, Prize for Music
· 2003 Paris Film Festival, nomination

Japanese Story - Alison Tilson (Australia), Gecko Films

- Directors' Fortnight, 2003 Cannes Festival
- Ten nominations at the Australian Film Institute in 2003, eight awards: Best Film, Best Screenplay, Best Sound, Best Director, Best Actress (Toni Colette), Best Music (Jill Bilcock), Best Lighting (Ian Baker)
- 2003 Awgie Award for Best Feature Film at the Australian Writer's Guild
- Five Awards from the Film Critics Circle of Australia Awards (2003), Best Film, Best Actress (Toni Colette), Best Music, Best Lighting, Best Director
- Nominated for a Golden Stelitte Awards (Toni Colette) in the category Best Performance (Actress)
- Four IF Awards (2003) Best Actress, Best Director, Best Lighting, Best Feature Film (2003)

Jeux d'enfants (*Children's Games*) - Yann Samuel (France), Nord-Ouest

Sans elle (*Without Her*) - Anna de Palma (France/Portugal), Films do tejo Ida

Gate to Heaven - Veit Helmer (Germany), Veit Helmer Film Production

Le soleil assassiné (*The Sun Assassinated*) - Abdelkrim Bahloul (France), Mact Productions et France 3 Cinéma

- Nominated for the Golden Star at the Marrakech International Film Festival
- "Golden Zenith" for the Best Africa Film at the Montreal World Film Festival
- Sebastian Award at the San Sebastian International Film Festival (2003)

2002

- Snowboarder** - Olias Barco (France), Nord-Ouest
- Chaos** - Geraldine Creed (Ireland), BleuLight Productions
- Festival of English and Irish Film at Cherbourg-Octeville (2002): Nominated for "Best Film"
- Le pays du chien qui chante** (*The Singing Dog Country*) - Yann Dedet (France), Maïa Films
- Samsara** - Nalin Pan (Germany), Pandora Films, Distribution USA : Miramax
- Public's Prize, Melbourne, Rotterdam 2002
 - Special Public's Prize, Moscow 2002
 - Best Film, Istanbul 2002
 - Jury Prize, Galway 2002
 - Grand Jury Prize for Shawn Ku's acting performance - AFI FEST 2002
 - Nominated for "Best Film" - AFI FEST 2002
- Les Diables** (*The Devils*) - Christophe Ruggia (France), Le Petit Bureau
- Grand Prize Cannes Junior 2002
 - Grand Prize Avignon - New York 2002
 - Grand Prize la Ciotat 2002
 - Best Actor (Vincent Rottier), Chicago 2002
 - Golden Prize, Chicago 2002
- What To Do In Case Of Fire** - Anne Wild (Germany), Columbia Germany
- Award of the Lünen City, at the Kinofest Lünen 2001
 - Nominated at the German Film Awards 2002
 - Nominated at the German Camera Award 2002
- Avec tout mon amour** (*With All my Love*) - Amalia Escriva (France), Les Films d'Ici
- Nominated for the Golden Leopard, Locarno 2001
- Véloma/La Mer à Boire** (Veloma) - Marie de Laubier (France), Lancelot Films
- Nominated for the Golden Bayard for Best Francophone Film at the Namur International Festival of French-Speaking Film 2001
- 17, rue Bleue** (*17, Blue Street*) - Chad Chenouga (France), Quo Vadis
- Best Young Actor for Abdel Halis at the Lumière Awards (France) 2002
- Vivante** (Alive) - Sandrine Ray (France), Blue Films

2001

- The Warrior** - Asif Kapadia (England), The Bureau, Distribution USA: Miramax
- Dinard 2001: Golden Hitchcock Sutherland Trophy 2001
 - Sutherland Trophy at the London Film Festival 2001
 - Douglas Hickox Award and Best British Independent Film at the British Independent Film Awards 2001

- Archipelagos** - Giovanni Columbu (Italy), Ipotesi Cinema Sire
- Mademoiselle** (*Miss*) - Philippe Lioret (France), Aliceleo Productions
- Best Actress (Sandrine Bonnaire) at the Cabourg Festival of Romantic Film 2001
 - Nominated for the Golden St George, Moscow 2001
- Little Senegal** - Rachid Bouchareb (France), 3B Productions
- Nominated for the Golden Bear, Berlin 2001
 - Golden Dolphin, Special Public's Prize and OCIC Award at the Festroia-Troia International Film Festival
 - Best Film at the Milan African Film Festival 2001
 - Nominated for Best Film at the Namur International Festival of French-Speaking Film 2001, Golden Bayard for Best Artistic Contribution and Best Actor (Sotigui Kouyaté)
 - FIPRESCI Prize at the Valladolid International Film Festival 2001
- La Confusion Des Genres** (*Confusion*) - Ilan Duran Cohen (France), Alta Loma Films
- Sundance 2001, World Cinema section
 - Nominated for two Cesar 2001 for Best Actor (Pascal Greggory) and Best Young Actor (Cyrille Thouvenin)
 - Nominated for the Golden Alexander at the Thessaloniki Film Festival 2000
- The Bleep Brothers** - Yoshiyasu Fujita (Japan), I's management Co
- Sundance 2001, World Cinema section
- Sur Mes Lèvres** (*Read My Lips*) - Jacques Audiard (France), Sédif, Ciné 8, Pathé Images Productions
- Nominated for nine Cesars (2002) and awarded three: Best Screenplay, Best Actress (Emmanuelle Devos), Best Sound.
 - Nominated for Best Screenplay and Best Actress at the European Film Award 2002
 - Best Director and Best Actress, Newport International Film Festival 2002
- Le vieux qui lisait des romans d'amour** (*The Old Man Who Read Love Stories*) - Rolf de Heer (Australia), Fildebroc
- Nominated for Best Screenplay at the Cinema Writers Circle Awards Spain 2002

2000

- Serenades** - Mojdram Khadem (Australia), Southern Star
- Sexo por compasion** (*Sex For Compassion*) - Laura Maña (Spain), Filmbox International
- Sundance 2001 World Cinema section, Bruxelles 2001
 - Nominated for the Tiger Award, Rotterdam 2001
 - Best Film and Best Audience, Malaga Spanish Film Festival 2000
 - Golden Egret for Best Screenplay, Miami Hispanic Film Festival 2001
 - Best Audience and Best Director, Guadalajara Mexican Film Festival 2001
- Opération chèvre** (*Operation Goat*) - Konrad Szolajski (Poland), Canal+ Pologne

Les Autres Filles (*The Other Girls*) - Caroline Vignal (France), TS Productions

- Critics' Week, Cannes 2000
- Nominated for Best Feature Film, for the Asturias Grand Prize at the Gijon International Film Festival 2000

Tout le monde célèbre (*Everyone Famous*) - Dominique Deruddere (Belgium), Film des Tournelles

- Nominated at the 2001 Oscars for Best Foreign Film
- Nominated at the 2001 Festroia-Troia International Film Festival 2001 for the Golden Dolphin for Best Screenplay. Awarded the Silver Dolphin
- Best Actor (Josse de Pauw), Flanders International Film Festival 2000
- Best Audience, Ljubljana International Film Festival 2001
- Best Audience, Rouen Nordic Film Festival 2001

Sur un air d'autoroute (*Highway Tune*) - Thierry Boscheron (France), Playtime

- Special Comedy Prize from the French Chanel Comédie, at Alpe d'Uez 2000
- Calpurnia Prize, Ourense Independent Film Festival 2000

Promenons nous dans les bois (*Strolling In The Woods*) - Lionel Delplanque (France), Fidélité Productions

- Silver Méliès, Sitgef Festival (Spain) 2000: Best European Fantastic Film
- Nominated for the Grand Prize for Best European, Fantasporto 2001

Saint-Cyr - Patricia Mazuy (France), Archipel 33

- Nominated eight times, Cesars 2001: Cesar for Best Costumes
- Jean Vigo Prize 2000
- Cannes 2000: Youth Prize

1999

Killer - Mariusz Gawryz (Poland) Canal+ Poland

La Nuit du destin (*The Night of Destiny*) - Abdelkrim Balhoul (France/Algeria), Les Films sur la place

- Nominated for a Golden Pyramid, Cairo International Film Festival 1997
- Nominated for Best Feature Film at the Cinequest San Jose Film Festival 1999
- Nominated for a Golden Bayard for Best Francophone Film, Namur International Festival of French-Speaking Film 1997

Du Bleu jusqu'en Amérique (*Blue All The Way To America*) - Sarah Levy (France), Alta Loma Films

The Quarry - Marion Hänsel (Belgium), Man's films

- Grand America Prize Prix, Montreal World Film Festival 1998, Best Artistic Contribution, for Takashi Kako's music
- Nominated for the Golden Dolphin at the Festroia-Troia International Film Festival 1999

Prison à domicile (*Home Prison*) - Christophe Jacrot (France), Baal Films, Sarah Levy (co-scénariste)

La Révolution Sexuelle n'a pas eu lieu (*The Sexual Revolution Never Happened*) - Judith Cahen (France), Les Films de la Croisade

1998

Claire Dolan - Lodge Kerrigan (USA), MK2 Productions

- Official Selection, Cannes 1998, nominated for the Golden Palm
- Georges Delerue Prize, Flanders International Film Festival 1998
- Nominated at the Independent Spirit Award 1999, for Best Actress (Katrin Cartlidge), Best Director and Best Feature Film
- Nominated for a Bronze Horse, Stockholm Film Festival 1998

Restons groupés (*Stay Grouped*) - Jean-Paul Salomé (France), Little Bear

Zonzon - Laurent Bouhnik (France), Playtime, Patrick de Lassagne (co-scénariste)

- Nominated for Best Art Direction, Gijon International Film Festival 1998
- Nominated for Asturias Grand Prize, Gijo Internatioonal Film Festival, Best Feature Film
- Nominated for Best Francophone Film, Namur International Festival of French-Speaking Film 1998
- Nominated for the Bronze Horse Cheval de Bronze, Stockholm 1998

Serial Lover - James Huth (France), Les Films de la Suane

- Special Jury's Mention, Chicago 1998
- Nominated for the Grand Prize, Paris 1998
- Awarded Special Jury's Prize, Paris 1998

Dis-moi que je rêve (*Tell Me I'm Dreaming*) - Claude Mouriéras (France), Cinéa

- Jean Vigo Prize 1998
- A Certain Gaze, Cannes 1998
- Golden Precolumbian Circle, Best Film, Bogota 1999

1997

Forever - Nick Willing (England), Kismet Films Company, Chris Harrald (co-screenwriter)

- Gerardmer 1998: Critic's Prize, Special Jury's Prize

Buud Yam - Gaston Kaboré (Burkina Faso), Cinecom

- Directors' Fortnight, Cannes 1997
- Yennega Stallion Grandprize, Ouagadougou Panafrican Film and Television Festival 1997

Marie Baie des Anges - Manuel Pradal (France), Les Films de la Suane, Distribution USA: Sony Classics

- Critic's Week, Venice 1997
- Nominated for the Tiger Award, Rotterdam 1998

Ma Vie en Rose (*My Life In Pink*) - Alain Berliner (Belgium), Haut et Court, Distribution USA : Sony Classics

- Golden Globe 1998: Best Foreign Film
- Nominated at the Cesars for Best First Film
- European Film Academy: Best screenplay, at Karlovy-Vary, Kiev, Sarajevo

Le Gone du Chaâba - Christophe Ruggia (France), Vertigo

- Nominated at the Cesars 1999 for Best First Film
- Cannes Junior Prize 1998
- Cinema Encounters of Cannes 1998: Public's Prize
- Berlin 1998: CICAE Prize
- Awards at the Amiens and Bastia Festivals

Sin Querer (*Without Loving*) - Ciro Cappelari (Argentine), Trans-Film Gmbh

- Sundance 1995: NHK Best Screenplay Prize
- Best Feature Film at the 1998 German Camera Awards

Artemisia - Agnès Merlet (France), Première Heure

- Nominated at the 1998 Golden Globes
- Nominated at the 1998 Cesars for Best Costume
- Nominated for Best Film, Chicago 1997
- Best feature Film, Avignon/New York 1998

1996

Dying to go Home - Carlos Da Silva (Portugal), Europa 7 Films

- 1996 San Sebastian Festival: Youth Prize

Bernie - Albert Dupontel (France), Rézo Films

- Nominated at the 1997 Cesars for Best First Film

The last of the High Kings - David Keating (Irland), Miramax

- Second Place at the Emden International Film Festival (1997)

L'Élève (*The Student*) - Olivier Schatzky (France), Ocelot Productions

- Montreal 1996: Best Director
- Arcachon 1996: Grand Prize

1995

Douce France (*Sweet France*) - Malik Chibane (France), Alhambra Films

- Namur 1995: Golden Bayard
- Nominated at Locarno

26th éQuinoxe TBC Screenwriters' Workshop
Cannes, November 28th - December 5th, 2005

Advisors

Intervenants

Merzak ALLOUACHE (FRA)

Éric COLLINS (FRA/USA)

Jean COSMOS (FRA)

Claire DEVERS (FRA)

Didier HAUDEPIN (FRA)

Jean Paul SALOMÉ (FRA)

Bob SWAIM (FRA/USA)

Shane CONNAUGHTON (UK)

Laurie H. HUTZLER (USA)

Thomas SANCHEZ (USA)

Merzak ALLOUACHE

FRA



32

French director, screenwriter and producer. Born in 1944 in Algiers, Algeria. In 1964, Merzak Allouache is a film student specializing in directing at the Institut National du Cinéma in Algiers and directs **Croisement**, his diploma film. After his first short film, **Le Voleur**, he completes his education at the famous French film school IDHEC in 1967 and at the ORTF in 1968. He also works as an assistant director on several feature films. Merzak Allouache directs documentaries, humorous shows for Algerian television and several fictional feature films including **Omar Gatlato**, which was presented at the Critic's Week in 1977, **Bab El-Oued City** presented at Cannes in 1994 in the section Un Certain Regard, and the comedy **Salut Cousin!** selected in the Quinzaine des Réalisateurs in 1996. After directing a documentary for Arte (**Vie et mort des journalistes algériens**) and several films for television, he returns to cinema in 2001 with **L'Autre Monde**. The following year, he pushes his friend Gad Elmaleh, whom he met seven years earlier while shooting **Salut Cousin!**, to carry one of the characters of his famous one-man show, the romantic transvestite **Chouchou** to the big screen; Allouache directs the film. In 2004, Merzak Allouache returns to his roots and directs the movie **Bab EL Web** with Faudel, Samy Naceri and Julie Gayet, a light hearted film about internet dating in Algeria. In 2005, he writes and directs the series **Babor Dzair - Le bateau d'Alger** (23X26 minutes) for Algerian television. The series airs in October 2005.

33

Réalisateur, Scénariste, Producteur français. Né le 6 Octobre 1944 à Alger (Algérie). Merzak Allouache suit en 1964 des études cinématographiques dans la section réalisation de l'Institut National du Cinéma d'Alger, où il réalise **Croisement**, son film diplôme. Après **Le Voleur**, son premier court métrage, il complète sa formation par des stages à l'IDHEC en 1967 et à l'ORTF en 1968. Il travaille également comme assistant sur quelques films. Merzak Allouache réalise des documentaires, des émissions humoristiques pour la télévision algérienne et plusieurs longs métrages de fiction dont **Omar Gatlato** présenté à la Semaine de la Critique en 1977, **Bab El-Oued City** présenté dans la section Un Certain Regard en 1994 ou encore la comédie **Salut cousin !** sélectionnée à la Quinzaine des Réalisateurs en 1996. Après un documentaire pour Arte (**Vie et mort des journalistes algériens**) et plusieurs téléfilms, le réalisateur revient au cinéma en 2001 avec **L'Autre monde**. L'année suivante, il pousse son ami Gad Elmaleh, rencontré sept ans plus tôt sur le tournage de **Salut cousin !**, à transposer sur grand écran l'un des personnages de son one-man show, le travesti romantique **Chouchou**, dans une comédie dont il assure la mise en scène. Fidèle à ce registre, Merzak Allouache renoue avec ses racines pour diriger en 2004 le trio Faudel, Samy Naceri et Julie Gayet dans **Bab EL web**, un film léger avec en toile de fond les rencontres via internet en Algérie. En 2005, écriture et réalisation d'une série **Babor Dzair - Le bateau d'Alger** (23X26 minutes) pour la télévision Algérienne. Diffusion Octobre 2005.

Eric COLLINS

FRA/USA



Eric Sterling Collins was born in Greenwich Village, N.Y.C., in 1965. Writing since he can remember, Eric Collins first published poems (with Philippe Soupault - co-founder of the Surrealist movement - as a mentor) in English and French language magazines (whose only readers seemed to be the mothers of the published authors!) and graduated with a Masters in Modern Literature (Linguistics) under Julia Kristeva, in the Paris University of Jussieu. The two full years he spent on **The Lover** (1990-1991) were his film school : English translation of the screenplay (from the very first outline to the shooting script, including all the work sessions of Annaud and screenwriter Brach), English coaching of the French actors, dialog coaching and personal assistant to Ms Jane March, assistant-continuity, rewriting dialog and scenes during the shoot, supervising the dialog during the editing, managing the actors for the looping, co-writing the press kit... These past five years (since 1998) have finally been about being actually paid (!) to write films. Be it unrelaxed projects (**The Alchemist**, based on Paolo Coelho's book, scripted for Claude Lelouch and Warner Bros...), co-credited writing of films that actually made the silver screen (**Hanuman** by Fred Fougea for Gaumont...) or main credit on feature (**The Prince of the Pacific** by Alain Corneau for ICE3). Since 1998, Eric has also written or directed many projects in all media, like scripting numerous video games (mainly for Infogrames/Atari) and directing the video gamers **La Femme Nikita** and **Mission Impossible** (for Warner Bros.); writing and directing CD-Roms and documentaries (about the Titanic among others, for French T.V. channels Canal+ and TF1); T.V. ad writing (Euro-RSCG, TBWA...); creating animated series (like **Nimo** for Canal+...)... Eric is currently working as a script doctor for Mediscript (Media Program) and has recently finished co-writing a Persian film : **The Sword of God** (an anti-fundamentalist thriller, in the final editing stage), as well the original screenplay for Fred Saurel's (**Rock'N Roll Control ; Bâtards**) third feature film, produced by MNP (Mathieu Kassovitz) ; Eric is also rewriting '**M/N**' with director Philippe Martin for Soleyman Productions, adapting one of Tonino Benacquista's thrillers (**La Commedia des ratés**) for Kaos, and developing one of his own personal ideas (**New York Teheran**) for Silkroad...

Eric Sterling Collins est né à Greenwich Village, New York, en 1965. Ecrivain depuis toujours, les premières publications (sous la tutelle de Philippe Soupault) apparurent dans diverses revues de poésie anglaises et françaises (dont les lecteurs semblaient se résumer aux mamans des auteurs publiés !), et ses études le conduisirent à une maîtrise de Lettres Modernes (Linguistique) sous la direction de Julia Kristeva, à Jussieu-Paris VII. Les deux années passées sur **L'Amant** (1990-1991) furent son école de cinéma : traducteur vers l'anglais du scénario (depuis le tout premier synopsis jusqu'à la version de tournage, en passant par les notes de travail Annaud/Brach), coaching en anglais de comédiens français, coach et assistant personnel de Jane March, assistant de la scripte, réécriture des dialogues et des scènes pendant le tournage, suivi des dialogues durant le montage, supervision de la post-synchro', co-écriture du dossier de presse... Les cinq dernières années (depuis 1998) ont enfin pu être consacrées à l'écriture cinématographique rémunérée (!). Que ce soient des projets qui n'ont pas vu le jour (**L'Alchimiste** d'après Paolo Coelho écrit pour Claude Lelouch et Warner Bros...), des co-écritures qui sont sorties sur les écrans (**Hanuman** de Fred Fougea pour Gaumont...) ou des écritures de scénarios complets (**Le Prince du Pacifique** de Alain Corneau pour ICE3). Parallèlement à cela il y a eu diverses écritures et réalisations dans tous les domaines audiovisuels, comme l'écriture de nombreux jeux vidéo (principalement pour Infogrames) et la réalisation des jeux vidéo **Nikita** et **Mission Impossible** (pour Warner Bros.); l'écriture et la réalisation de CD-Roms et de documentaires (entre autre sur le Titanic tant pour Canal+ que pour TF1); l'écriture publicitaire (Euro-RSCG, TBWA...); la création de séries d'animation (comme **Nimo** pour Canal+ et la 5e...)... Eric travaille actuellement comme script doctor pour Mediscript (Plan Media) et a récemment fini la co-écriture d'un film iranien : **Le Glaive de Dieu** (un policier anti-intégriste ; en fin de montage), ainsi que du scénario original pour le 3^e long métrage de Fred Saurel (**Rock'N Roll Control ; Bâtards**) qui est produit par MNP (Mathieu Kassovitz) ; il est aussi en train de réécrire '**M/N**' avec le réalisateur Philippe Martin pour Soleyman Productions, d'adapter un roman de Tonino Benacquista (**La Commedia des ratés**) pour Kaos, et de développer un de ses propres sujets originaux (**New York Téhéran**) pour Silkroad...

Jean COSMOS

FRA



After studying at the Institution Saint-Nicolas in Igny, the Jean-Baptiste Say High School in Paris, Jean Cosmos prepares for the famous Arts et Metiers. But he soon decides to become a playwright. In 1957, he was awarded the Grand Prize for Young Theater Companies.

For the following 20 years, he collaborates with Guy Rétoré on twenty projects. In parallel, he writes for television and, in 1964, obtains the Albert Olivier Prize for *Les oranges*, by Roland Bernard, followed by many successes including *Ardéchois coeur fidèle* (1974) and *Julien Fontanes Magistrat* (1980-1985). After *La Dictée*, by Jean-Pierre Marchand (1984), he begins a career as a very successful writer in film.

La vie et rien d'autre in 1988, in 1993, *La fille de d'Artagnan*, both by Bertrand Tavernier, as well as *Le Colonel Chabert* by Yves Angelo in 1994 and *Le Bossu* by Philippe de Broca in 1997.

In 1996, he resumes working with Bertrand Tavernier for *Capitaine Conan*, which wins numerous awards (the Méliès Prize in 1996 for the Best French Film, and the Césars in 1997 for Best Film, Best Director and Best Actor).

Ever since, he's been a screenwriter on numerous projects: *Laisser passer* (2000), *Effroyables jardins* (2001), *Fanfan la Tulipe* (2002), *Le Grand Meaulnes* (2005), *Aurore* (2005), and many others.

Jean Cosmos is a member of the Board of the Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, Chevalier of the Légion d'Honneur and Officier des Arts et Lettres.

In 1985, he received the Grand Prix from the Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques.

Après des études à l'Institution Saint-Nicolas à Igny, et au collège Jean-Baptiste Say à Paris, Jean Cosmos suit une préparation aux Arts et Metiers. Mais très vite, il applique son talent à l'écriture dramatique. Tout d'abord au théâtre où en 1957 il est récompensé (avec *La Guilde*) du Grand prix des jeunes compagnies. Suivent 20 années de collaboration avec Guy Rétoré et autant de spectacles.

Parallèlement il travaille pour la télévision avec dès 1964, le Prix Albert Olivier pour *Les Oranges* de Roland Bernard. S'ensuivent de nombreux succès dont *Ardéchois coeur fidèle* (1974) et *Julien Fontanes Magistrat* (1980-1985). Mais après *La Dictée* de Jean-Pierre Marchand (1984), il enchaîne les succès pour le cinéma.

La vie et rien d'autre en 1988, en 1993, *La fille de d'Artagnan*, tous deux de Bertrand Tavernier et aussi *Le Colonel Chabert* de Yves Angelo en 1994 et *Le Bossu* de Philippe de Broca en 1997.

Au passage il retrouve Bertrand Tavernier, 1996, pour *Capitaine Conan* qui obtient de nombreux (Prix Méliès 1996 du meilleur film français, Césars 1997 du meilleur film, du meilleur réalisateur, du meilleur acteur).

Depuis, il a été encore scénariste sur *Laisser passer* (2000), *Effroyables jardins* (2001), *Fanfan la Tulipe* (2002), *Le Grand Meaulnes* (2005), *Aurore* (2005) et la liste n'est pas close.

Jean Cosmos est membre du conseil d'administration de la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, Chevalier de la Légion d'Honneur et Officier des Arts et Lettres.

Il a reçu en 1985 le grand prix de la société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques.

Claire DEVERS

FRA



38 Claire Devers was born in Paris in 1955. After completing her Master's Degree in Philosophy, she studies film for 3 years (1983 to 1986) at the national French School, the IDHEC (Institut des Hautes Etudes Cinématographiques). After directing three short films, including *Carré dégradé*, which won the Special Prize of the Jury at the Belfort Festival she moves on to feature films. In 1985, she directs *Noir et blanc*, a film about a sado-masochistic relationship between a young white man and a black masseur which received the Golden Camera at the 1986 Cannes Festival. This award marks the beginning of a long love story with the festival since her second film, *Chimère*, a drama with Francis Frappat and Béatrice Dalle about a couple disintegrating, is part of the 1989 official selection. In 1992, *Max et Jérémie* (with Philippe Noiret and Christophe Lambert) gives her the opportunity to change tones, through the unusual encounter between an old school criminal and a young impulsive hoodlum hired to kill him. In 2003, she signs her fourth feature film, *Les marins perdus*, the amorous adventures of a group of sailors at port, adapted from a novel by Jean-Claude Izzo. In parallel to her film career, Claire works for television. In 1987, she directs an episode of the series *Sueurs froides*, with Marie Trintignant and François Cluzet. She then adapts the Simenon des Tropiques collection for the Franco-German TV station Arte, a short story by Georges Simenon in *Le crime de Monsieur Stil*. In 2000, in the series "Gauche-Droite" also proposed by Arte, she directs Dominique Blanc and Denys Podalydès in *La voleuse de Saint-Lubin*. Claire is currently preparing a feature film, *Nuit blanche à Bramaloup* (the shoot will begin in January 2007). Also for Arte, she's working on the adaptation of a short story by Henry James, *The Third Party* (the shoot begins in June 2006).

39 Claire Devers est née le 20 Août 1955 à Paris. Après une maîtrise de philosophie en poche, elle intègre l'IDHEC (Institut des Hautes Etudes Cinématographiques), de 1983 à 1986. Après trois courts métrages dont l'un, *Carré dégradé*, obtient le prix spécial du jury du Festival de Belfort, elle passe à la réalisation de longs métrages. En 1985, *Noir et blanc*, film sur la relation sado-masochiste entre un jeune homme blanc et son masseur noir reçoit la Caméra d'or lors du Festival de Cannes 1986. Cette récompense signe peut-être le début d'une histoire d'amour avec le Festival, puisque son second film, *Chimère*, un drame interprété par Francis Frappat et Béatrice Dalle sur la désagrégation d'un couple, fait partie de la sélection officielle en 1989. En 1992, *Max et Jérémie* (avec Philippe Noiret et Christophe Lambert) lui donne l'occasion de changer de ton et de registre, à travers la rencontre insolite entre un tueur de la vieille école et un jeune voyou impulsif chargé de l'éliminer. En 2003, *Les marins perdus*, aventures amoureuses de marins abandonnés dans un port, son quatrième film est une adaptation du roman de Jean-Claude Izzo. Parallèlement à sa carrière cinématographique, Claire tourne pour la télévision. En 1987, elle réalise un épisode de la série *Sueurs froides* avec Marie Trintignant et François Cluzet. Elle adapte ensuite pour la collection Simenon des Tropiques d'Arte une nouvelle de Georges Simenon dans *Le crime de Monsieur Stil*. En 2000, dans le cadre de la collection "Gauche-Droite" proposée par Arte, elle dirige Dominique Blanc et Denys Podalydès dans *La voleuse de Saint-Lubin*. Elle prépare actuellement un long métrage pour le cinéma *Nuit blanche à Bramaloup* (tournage janvier 2007) et toujours pour Arte l'adaptation d'une nouvelle de Henry James, *La tierce personne* (tournage juin 2006).

Didier HAUDEPIN

FRA



Didier Haudepin was born in Paris in 1951. He began his career when he was 8 years old playing the son of Jeanne Moreau in Peter Brook's adaptation of Marguerite Duras' novel *Moderato Cantabile*. He has acted in over fifty films and plays, from Marcel Carné to Jules Dassin, Roger Vadim to Juan Bardem, Montherlant or even Luchino Visconti.

But acting was not his only professional activity. Haudepin was also a decorator and special effects adviser for commercial advertising.

In 1978, however, his career shifts into film when he starts his own production company, Bloody Mary Productions. In 1980, he directs his first feature length film, *Paco l'Infaillible* (with the deeply regretted French actor Patrick Dewaere), which was awarded the Prix Jeune Cinéma at the Cannes festival that same year.

Since then, Didier Haudepin, as the co-owner of Bloody Mary Productions, has been screenwriting, directing and producing.

Né en 1951 à Paris, Didier Haudepin débute au cinéma comme acteur en 1960, à l'âge de huit ans, dans *Moderato Cantabile* de Peter Brook, d'après Marguerite Duras, où il joue le fils de Jeanne Moreau. Il sera acteur dans une cinquantaine de films et pièces de théâtre, de Marcel Carné à Jules Dassin, de Roger Vadim à Juan Bardem et de Montherlant à Luchino Visconti.

Décorateur et conseiller en effets spéciaux de films et spots publicitaires, il réalise son premier long-métrage, *Paco l'Infaillible*, avec Patrick Dewaere, en 1980 (Prix Jeune Cinéma, Cannes 1980), après avoir créé sa société de production cinématographique Bloody Mary Productions en 1978.

Depuis cette date, Didier Haudepin assure, au sein de la société, la triple casquette de scénariste, réalisateur et producteur-gérant de Bloody Mary Productions.

40

41

Jean-Paul SALOMÉ

FRA



Jean-Paul Salomé studied film at the Université de la Sorbonne (Paris III) before directing two short films *L'heure d'aimer* (Time to Love) and *La Petite commission* (Small Errand), which was selected in numerous festivals. After his first experience directing a feature for television in 1993 he directs *Les Braqueuses* (Girl Robbers), with French actresses Catherine Jacob, Clémentine Célarié and Annie Girardot, among others. Five years later, he directs *Restons groupés* (Sticking Together) with Emma de Caunes and Samuel Le Bihan, a story about a group of French tourists who get lost in the middle of the USA. The film counted 800 000 viewers. In 2000, he directs a new version of the myth Belphegor, *Belphégor, le fantôme du Louvre* with Sophie Marceau, Michel Serrault and Julie Christie, a film which was distributed in the whole world and which counted over 2 000 000 entrances in French movie theaters). In 2004, he begins a new and enormous project in which he revisits the myth of the gentleman thief *Arsène Lupin*, with a prestigious cast: Kristin Scott Thomas, Romain Duris, Pascal Greggory and Eva Green.

Jean-Paul Salomé fait des études de cinéma à l'université Sorbonne Censier, avant de réaliser deux courts métrages, *L'heure d'aimer* et *La Petite commission*. Ce dernier sera sélectionné dans de nombreux festivals. Après une première expérience du long métrage pour la télévision, il met en scène *Les Braqueuses* (1993) dont le casting réunit entre autres Catherine Jacob, Clémentine Célarié et Annie Girardot. Cinq ans plus tard, il signe *Restons groupés* avec Emma de Caunes et Samuel Le Bihan, l'histoire d'un groupe de touristes français perdu en plein milieu des Etats-Unis, et qui réussit à totaliser 800 000 entrées. En 2000, il réalise une nouvelle version cinématographique du mythe de Belphegor : *Belphégor, le fantôme du Louvre*, avec Sophie Marceau, Michel Serrault et Julie Christie, un film qui connaît un succès en salles aussi bien en France qu'à l'étranger (plus de 2000.000 entrées en France). Par la suite, Jean-Paul Salomé s'attaque à un projet d'envergure, en 2004, il signe une version revisitée du mythe du gentleman cambrioleur *Arsène Lupin*. Il réunit pour ce film d'aventures à gros budget un casting prestigieux : Romain Duris, Kristin Scott Thomas ou encore Pascal Greggory et Eva Green.

42

43

Bob SWAIM

FRA/USA



44

He made his first full-length film, *La nuit de Saint Germain-des-Prés*, in 1977 with Michel Galabru, Mort Shuman and introducing Daniel Auteuil. In 1982, his film *La Balance*, won three César Awards: best film, best actress for Nathalie Baye, best actor for Philippe Léotard (the other nominees included Richard Berry, Maurice Ronet, Tcheky Karyo, Florent Pagny and Christophe Malavoy). Bob Swaim went on to direct *Half Moon Street* (1986), with Michael Caine, Sigourney Weaver and Vincent Lindon in his first film role, then *Masquerade* (1988) with Rob Lowe and Meg Tilly, followed in 1991 by *L'Atlantide* with Tcheky Karyo, Jean Rochefort, Anna Galiena and Fernando Rey. He spent the next few years producing a dozen films for television. He returned to the cinema with *The climb*, with John Hurt and David Strathairn, rewarded at a number of festivals such as Berlin (Prix UNICEF for best film 1998). He has recently written and directed a comedy, *Nos amis les flics*, with Daniel Auteuil, Frédéric Diefenthal and Lorant Deutsch, and finished an adaptation of the book by James Baldwin, *Giovanni's Room*, for James Ivory and Ismail Merchant with filming in Paris scheduled for the end of 2005. Bob Swaim was made a Chevalier de l'Ordre des Arts et Lettres. He is currently finishing his new script to be directed next year in Paris.

45

C'est en 1977 qu'il tourne son premier long métrage, *La nuit de Saint Germain-des-Prés* avec Michel Galabru, Mort Shuman et, pour la première fois à l'écran, Daniel Auteuil. En 1982, son film *La Balance*, rafle trois Césars : meilleur film, meilleure actrice pour Nathalie Baye, meilleur acteur pour Philippe Léotard (parmi les autres interprètes se trouvaient Richard Berry, Maurice Ronet, Tcheky Karyo, Florent Pagny et Christophe Malavoy). Bob Swaim a par la suite réalisé *Half Moon Street* (1986), avec Michael Caine, Sigourney Weaver et, pour la première fois à l'écran, Vincent Lindon, puis *Masquerade* (1988) avec Rob Lowe et Meg Tilly, suivi en 1991 de *L'Atlantide* avec Tcheky Karyo, Jean Rochefort, Anna Galiena et Fernando Rey. Il se consacre pendant quelques années à la production d'une douzaine de films pour la télévision. Revenu à la mise en scène en tournant pour le cinéma *The climb*, avec John Hurt et David Strathairn, primé dans de nombreux festivals tel que celui de Berlin (Prix UNICEF du meilleur film 1998). Il vient d'écrire et de réaliser une comédie, *Nos amis les flics*, avec Daniel Auteuil, Frédéric Diefenthal et Lorant Deutsch, et de terminer l'adaptation du livre de James Baldwin, *La chambre de Giovanni*, pour James Ivory et Ismail Merchant qu'il doit tourner à Paris fin 2005. Bob Swaim a été fait Chevalier de l'Ordre des Arts et Lettres. Actuellement, il termine le scénario de son prochain film.

Shane CONNAUGHTON

UK



46

Trained as an actor at The Bristol Old Vic Theatre School. Has written numerous plays for the theatre and TV. Films include: **Dollar bottom** (Academy Award for Best Short Film, 1980) directed by Roger Christian. **My left foot** (nominated for Academy Award, 1989) directed by Jim Sheridan. **The playboys**, 1991, for the Samuel Goldwyn Company, directed by Gillies MacKinnon, starring Albert Finney, Robin Wright, Aidan Quinn. **The run of the country** for CastleRock Films, 1994, starring Albert Finney, directed by Peter Yates. **O Mary this london** for BBC Films. **The blackwater lightship** (Colm Tobin) – Hallmark TV, New York, 2004. **Tara road** (Maeve Binchy) 2005, directed by Gillies MacKinnon, starring Andie McDowell, Steve Rea, Brenda Fricker. His first novel: **A border station** (shortlisted for the GPA Award) and his second novel: **The run of the country** were published by Hamish Hamilton and St. Martins Press and in paperback by Penguin Books and Abacus. Faber & Faber published his third book. **A border diary** is the winner of the Hennessey literary Award and the George Devine Award of the Royal Court Theatre in London.

47

D'abord jeune acteur au Bristol Old Vic Theatre School. Shane a écrit de nombreuses pièces pour le théâtre et la télévision, dont : **Dollar bottom** (Oscar du Meilleur Court Métrage, 1980) réalisé par Roger Christian, **My left foot** (nominé aux Oscars en 1989) réalisé par Jim Sheridan, **The playboys**, 1991, pour la Samuel Goldwyn Company, réalisé par Gillies MacKinnon, avec Albert Finney, Robin Wright et Aidan Quinn, **The run of the country** pour CastleRock Films en 1994, aussi avec Albert Finney, réalisé par Peter Yates. **O Mary this london** pour BBC Films. En 2004, il écrit **The blackwater lightship** (Colm Tobin) pour Hallmark TV, New York, **Tara road** (Maeve Binchy) en 2005, réalisé par Gillies MacKinnon, avec Andie McDowell, Steve Rea et Brenda Fricker. Son premier roman, **A border station** (qui fut en compétition pour le GPA Award) et son second roman, **The run of the country** ont été publiés par Hamish Hamilton et St. Martins Press, et en livre de poche par Penguin Books et Abacus. Faber & Faber a publié son troisième roman, **A border diary** qui a remporté le Prix Hennessey literary Award ainsi que le Prix George Devine Award au Royal Court Theatre à Londres.

Laurie H. HUTZLER

USA



Laurie H. Hutzler helps film finance fund executives, producers, writers and other creative decision-makers focus the emotional content of projects. She works with creative teams at such companies as *Walt Disney Feature Animation* (US), the *BBC* (UK), *Talkback Thames* (UK), *RTE* (Ireland), *World Productions* (UK), *Norwegian Development Fund* (Norway) and *RTL* (Germany) among others. Laurie has worked as a staff writer on the PAX television network series, ***Chicken Soup for the Soul***, adapting scores of short stories from the internationally best-selling books by the same name.

Her plays have had numerous productions in *LORT* (*League of Resident Theaters*) comming around the United States. Two of her plays have been featured in award-winning *Lincoln Center programs* in New York City, sponsored by the *Director's Guild of America*. She teaches in the MFA Program at the UCLA film school and has taught Master Classes on story and character development at the *Royal Holloway College* at the University of London, for *Women in Film* at the *British Film Institute*, at the Sorbonne in Paris, and for the *Royal Literary Fund* in Cambridge, England. Laurie can be reached at laurie@emotionaltoolbox.com or through her website: www.emotionaltoolbox.com

Laurie H. Hutzler aide les hauts responsables des financements cinématographiques, les producteurs, écrivains et autres décisionnaires créatifs à centrer le contenu émotif de leurs projets. Elle travaille avec des équipes créatives dans des sociétés comme *Walt Disney Feature Animation* (US), la *BBC* (UK), *Talkback Thames* (UK), *RTE* (Ireland), *World Productions* (UK), *Norwegian Development Fund* (Norway) et *RTL* (Germany). Laurie a travaillé comme auteur pour une série pour PAX television, ***Chicken Soup for the Soul***, adaptant de nombreuses nouvelles à partir de ces best-sellers éponymes.

Ses pièces de théâtre ont souvent été mises en scène dans le contexte des *LORT* (*League of Resident Theaters*), partout aux USA. Deux de ses pièces ont été jouées au *Lincoln Center Programs* à New York, sponsorisées par le *Director's Guild of America*. Elle enseigne dans le département de cinéma de *UCLA*, à Los Angeles. De plus, elle a aussi donné de nombreuses Master Class sur la narration et le développement des personnages au *Holloway College* (University of London), au *British Film Institute*, dans le cadre des cours *Les Femmes dans le Cinéma*, à la Sorbonne, et pour le *Royal Literary Fund* (Cambridge). Elle peut être contactée à : laurie@emotionaltoolbox.com ou sur son site : www.emotionaltoolbox.com

Thomas SANCHEZ

USA



50

Novelist and screenwriter, Thomas Sanchez is the author of five novels, *King Bongo*, *Rabbit Boss*, *Mile Zero*, *Day of the Bees* and *Zoot-Suit Murders*. A fourth generation Californian of Portuguese and Spanish decent, he lives in San Francisco, Miami and Paris. He is the recipient of numerous literary awards and published in over fifty editions in numerous languages. Mr. Sanchez adapted the script for his novel, *Mile Zero*, for MGM, to star Andy Garcia. For Francis Coppola's *American Zoetrope*, Mr. Sanchez wrote an original screenplay to be directed by Arthur Penn. Sanchez's novel, *Day of the Bees*, is being adapted as a film by Jerzy Kromolowski, who scripted the Sean Penn/Jack Nicholson film, *The Pledge*. Sanchez recently completed a script based on, *The Tibetan*, which was awarded the best sports novel of the year in France. A feature length documentary, based on the life and writings of Sanchez, *A Fire of Words*, is currently being filmed in Key West, Havana, Haiti, Provence and Mallorca, by director Stephen Faigenbaum. Mr. Sanchez's sixth novel, a love story set in 1960s Miami against the political chaos of the Bay of Pigs invasion, will be published in America and France in 2007. A complete description in English and French of the works of Thomas Sanchez, including biography, interviews and critical resources is at www.thomas-sanchez.com.

51

Romancier et scénariste, Thomas Sanchez est l'auteur de cinq romans : *King Bongo*, *Rabbit Boss*, *Mile Zero*, *Day of the Bees* et *Zoot-Suit Murders*. Un californien de descendance portugaise et espagnole, il vit entre San Francisco, Miami et Paris. Il a reçu de nombreux prix littéraires, publié ses romans dans plus de cinquante maisons d'éditions et a été traduit en de nombreuses langues. Thomas Sanchez a signé l'adaptation scénaristique de son premier roman, *Mile Zero*, pour la MGM, avec Andy Garcia. Pour la société de Francis Coppola *American Zoetrope*, Mr. Sanchez a écrit un scénario original, réalisé par Arthur Penn. Son roman, *Day of the Bees*, est en cours d'adaptation par Jerzy Kromolowski, qui a écrit le film dans lequel jouaient Sean Penn et Jack Nicholson, *The Pledge*. Récemment, Sanchez a fini un scénario basé sur le livre *Le Tibétain*, qui a gagné de nombreux prix littéraires comme "meilleur roman sportif de l'année" en France. Actuellement, le réalisateur Stephen Faigenbaum prépare un long documentaire sur la vie et l'œuvre de Thomas Sanchez, *A Fire of Words*. Le tournage se déroule à Key West, La Havane, en Haïti, en Provence et à Mallorca. Son sixième roman, une histoire d'amour qui se passe dans le Miami des années 60 pendant la période de chaos politique de l'invasion de la Baie des Cochons, sera publié en France et aux USA en 2007. Pour plus d'informations (en anglais et en français) sur le travail de Thomas Sanchez, dont une biographie, des interviews, et des références critiques : www.thomas-sanchez.com.

26th

éQuinoxe TBC Screenwriters' Workshop
Cannes, November 28th – December 5th, 2005

Selected writers & scripts Scénaristes & scénarios sélectionnés

Léa POOL CAN	<i>PILGRIM</i>
Michel LÉVIANT FRA	<i>LES PETITS PLAISIRS DE LA VIE</i>
Alain GILLOT FRA	<i>MON PROPRE CHEMIN</i>
German KRAL GER	<i>TANGO BAR</i>
Sofia PAPACHRISTOU GRE	<i>PERA KASSIROS</i>
Ana Valentina FLORESCU ROM	<i>LIMO</i>
Rebecca LENKIEWICZ UK	<i>THE SEA CHANGE</i>
Liam GAVIN UK	<i>QUIVER</i>
Chris LOIZOU UK	<i>SEEING IRIS</i>

53

Léa POOL

CAN

PILGRIM

With her much unique approach, Léa Pool makes her mark as one of our great filmmakers. Great productions such as *La femme de l'hôtel*, *Anne Trister*, *À corps perdu*, *La demoiselle sauvage* and *Mouvements du désir*, which was nominated in eight categories at the Genie Awards, stand as milestones in her career that started in 1979 with *Strass Café*. *Emporte-moi* won several awards, including the Berlin Festival Ecumenical Jury Special Award, and *Lost and Delirious* was shown in many festivals, among which the Sundance Film Festival. With *The Blue Butterfly*, featuring William Hurt and Pascale Bussière, Léa Pool directs her first family movie. She's also directed several documentaries for television, notably *Gabrielle Roy*, which won the Gémeaux award for best documentary. Since 1989, several tributes to and retrospectives of her work were held throughout the world, in countries such as Swiss, France, Japan, Belgium, Sweden, Canada, the United States (Denver, Berkeley, Princeton, Chicago, Boston, New York and Seattle) and recently, Korea.

PILGRIM

The story of Pilgrim is a fascinating tale that's revealed through excerpts from his journal and snippets of his elliptical conversations. It's a puzzle that we piece together through dreams, conversations, recollections, actual scenes and premonitions. It's a fragmented world wherein time and space disappear. Pilgrim claims he cannot die; he's condemned to live forever and has already existed for centuries. For the famous Doctor Jung, Pilgrim is either living proof of his theory on the collective unconscious, or a remarkable case of schizophrenia. For Pilgrim, who has lived so many lives, there is only one frightening and painful conclusion: the human race continues to ignore its own dire warnings. The proof is overwhelming and yet, each time we're given the opportunity, we reject the truth of our collective memory and condemn ourselves to repeat the same wretched mistakes. It has always been this way. But no one listens. Pilgrim does not want eternity. The present is all we have. The present, over and over, and nothing else.



Avec sa vision très personnelle, empreinte d'émotion, Léa Pool s'impose comme l'une des grandes cinéastes d'ici. Sa carrière, commencée en 1979 avec *Strass Café*, est jalonnée de grandes réalisations, dont *La femme de l'hôtel*, *Anne Trister*, *À corps perdu*, *La demoiselle sauvage* et *Mouvements du désir*, qui a décroché huit nominations aux Prix Génie. *Emporte-moi* a remporté plusieurs prix, dont le Prix spécial du jury œcuménique lors du Festival de Berlin et *Lost and Delirious* a été présenté à de nombreux festivals, dont le Sundance Film Festival. Avec *The Blue Butterfly* qui met en vedette William Hurt et Pascale Bussières, Léa Pool réalise un premier film pour la famille. Elle a également réalisé plusieurs documentaires pour la télévision, notamment *Gabrielle Roy*, qui a remporté le prix Gémeaux du Meilleur documentaire. Depuis 1989, elle a reçu plusieurs hommages accompagnés de retrospectives de son œuvre à travers le monde, notamment en Suisse, en France, au Japon, en Belgique, en Suède, au Canada, aux États-Unis (Denver, Berkeley, Princeton, Chicago, Boston, New York et Seattle) et tout récemment en Corée.

PILGRIM

Pilgrim est un conte fascinant révélé au travers d'extraits de son journal intime et de conversations elliptiques. C'est un puzzle que nous reconstituons en utilisant des rêves, des conversations, des souvenirs, de vraies scènes et des prémonitions. C'est un monde fragmenté où le temps et l'espace disparaissent. Pilgrim proclame qu'il ne peut pas mourir, qu'il est condamné à vivre éternellement et qu'il vit déjà depuis des siècles. Pour le très connu docteur Carl Jung, Pilgrim ne peut être qu'une chose : soit la preuve de sa théorie sur l'inconscient collectif, soit un cas remarquable de schizophrénie. Pour Pilgrim, qui a vécu tant de vies, il n'y a qu'une seule conclusion, effrayante et douloureuse : la race humaine continue d'ignorer ses propres alertes sordides. Les preuves sont accablantes et pourtant, chaque fois que l'occasion nous est donnée, nous rejetons la vérité de notre mémoire collective et nous condamnons nous-mêmes à répéter les mêmes terribles erreurs. Cela a toujours été ainsi, mais personne n'écoute. Pilgrim ne veut pas être éternel. Le présent est tout ce que nous avons. Le présent, à l'infini, et rien d'autre.

Michel LÉVIANT

FRA

LES PETITS PLAISIRS DE LA VIE



56

Following my father's footsteps, I began my studies at the famous French institution, Ecole Polytechnique. Not a happy time. Luckily, cinema brought me back to life. After studying at UCLA, where I directed a short film called *For the love of the Moon*, which competed at the Oscars, I came back to France where I was an assistant director and wrote many screenplays (even directed a couple...). My father was a businessman and disapproved of my new career. But gradually, over the years, he realized how happy I was. When he turned 70 and retired, he followed my example and began painting. He had never touched a paintbrush before and is now a successful painter; his work can be found in a dozen museums, several books have been written about his painting and are sold all around the world. It is because I am so proud of him that I felt like writing *Life's small pleasures*.

LIFE'S SMALL PLEASURES

« Life's small pleasures » is the story of a con; but a con inspired by love. Guillaume is the very imaginative son of a workman. Following a misunderstanding, he believes his father Boris is about to die. So he decides to make the last few weeks of Boris' life as memorable and joyful as possible but making him believe he's become a music star. Until the dream finally becomes true. When his first song is released, it's a total hit! But Boris' success is just the cherry on the cake. What matters to him really is that he now realizes how much he's always loved his wife, his children and his friends, all those who helped him make his dream come true. During this plot against imminent death, they all become aware of life's little pleasures.

57

Suivant en cela les traces de mon père, j'ai commencé par faire des études qui m'ont mené jusqu'à Polytechnique, cette école ridicule sur laquelle il y aurait un film à écrire : « Plainte contre X ». Heureusement, le cinéma m'a rendu à la vie. Après avoir étudié à UCLA, où j'ai réalisé un court-métrage *Pour l'Amour de la Lune* qui a été présenté aux Oscars, je suis revenu en France. J'ai fait de l'assistantat, beaucoup écrit de scénarios et réussi à en réaliser quelques uns. Homme d'affaires, mon père n'avait pas vu d'un bon œil que je me lance dans cette carrière, mais au fil des années, il s'est aperçu que j'y trouvais mon compte. Et à 70 ans, quand il a pris sa retraite, il a suivi mon exemple en se lançant à son tour dans l'art. Alors qu'il n'avait jamais touché un pinceau, il est aujourd'hui un peintre à succès, exposé dans une dizaine de musées. Il y a plusieurs livres consacré à ses toiles, qui se vendent dans le monde entier. C'est parce que je suis tellement fier de lui que j'ai eu envie d'écrire *Les Petits Plaisirs de la Vie*.

LES PETITS PLAISIRS DE LA VIE

« Les Petits Plaisirs de la Vie », c'est l'histoire d'une arnaque. Mais une arnaque par amour. Fils d'ouvrier, Guillaume a l'imagination débordante. Croyant à la suite d'un quiproquo son père Boris à l'article de la mort, il décide d'égayer ses dernières semaines en lui faisant croire qu'il est une star de la chanson. Jusqu'à ce que le rêve finisse par devenir réalité. Dans son usine, Boris a passé sa vie à fabriquer des tubes. Et quand il sort sa première chanson, ça va devenir encore un tube ! Mais au fond, le succès de Boris n'est que la cerise sur le gâteau. Ce qui compte surtout, c'est qu'il réalise à quel point il a toujours aimé sa femme, ses enfants, ses proches, tous ceux qui se sont ligüés pour l'aider à rêver d'un bonheur possible. En croyant faire un pied de nez à la mort, tous ensemble, ils découvrent les petits plaisirs de la vie.

Alain GILLOT

FRA

MON PROPRE CHEMIN

Born in 1951. Journalist, reporter, Alain Gillot is the author of countless books on sport. He discovers film with Luc Besson and collaborates on several projects including *Nikita*, and publishes a book about the making of the *Big Blue*. He then meets Stéphane Peyron, the creator and presenter of the documentary series *Inside Nature*, on the French cable station Canal Plus, whose goal is to share the daily lives of indigenous peoples. He then becomes the show's art director and co-author, and ends up directing several episodes of the series. During those years full of adventure and reflection, he writes a first screenplay *Resolute*, the story of an encounter in the Arctic between a lost occidental man and old Inuit hunter looking for a place to die. Gaumont is now developing the project and has entrusted Gillot with several other projects relating to grandiose natural sites. He collaborates with a variety of different directors including Thomas Gilou, Pascal Louis Couvelaire, Jacques Malaterre, Frank Hoffman and Simon Brook. Furthermore, Denoel will soon be publishing his first novel *Salt Lake*, and he is actively working on his second work *J'étais un invisible*, which continues to explore his preoccupations, his questions about modern man, the necessary dialogue with the Other and the world, the quest for essential values.

MON PROPRE CHEMIN

Paris, today. A young woman without family nor experience arrives in Paris looking for a place to live, a job and a relationship. Through a series of odd jobs and encounters, all signs of a society in crisis, she manages to make her way without making any waves and in the end comes to represent hopefulness for those who have crossed her path.



Né le 17 octobre 1951. Journaliste, grand reporter, Alain Gillot est l'auteur de nombreux ouvrages sur le monde du sport. Il découvre le cinéma avec Luc Besson, collabore à divers projets dont *Nikita*, publie un récit de tournage du *Grand Bleu*. Il rencontre alors Stéphane Peyron, créateur et animateur de la série documentaire *Dans la nature*, pour Canal + qui propose de partager le quotidien des peuples autochtones. Il devient le directeur artistique de l'émission, son co-auteur, et le réalisateur de plusieurs épisodes de la série. De ces années d'aventure et de réflexion, naît un premier scénario, *Resolute*, la rencontre entre un occidental perdu sur la banquise et un vieux chasseur Inuit qui cherche un lieu pour mourir. Gaumont, qui développe désormais ce scénario, lui confie un certain nombre de projets liés aux grands espaces, aujourd'hui. Il collabore avec des réalisateurs aussi différents que Thomas Gilou, Pascal Louis Couvelaire, Jacques Malaterre, Frank Hoffman, Simon Brook. Par ailleurs son premier roman, *Salt Lake*, est à paraître chez Denoël, et il travaille activement au second, *J'étais un invisible*, qui continue d'explorer ses préoccupations, les interrogations de l'homme moderne, le dialogue nécessaire avec l'autre et le monde, la recherche de valeurs essentielles.

MON PROPRE CHEMIN

Paris, aujourd'hui. Une jeune fille, sans famille, ni expérience, débarque en quête d'un domicile, d'un travail, d'un lien affectif. A travers petits boulots et rencontres, qui témoignent d'une société en crise, elle trouve sa voie, sans faire de tapage, pour représenter finalement, aux yeux de ceux qui l'ont vu passer, une espérance.

German KRAL

GER

TANGO BAR

German Kral was born in 1968 in Buenos Aires and moved to Germany in 1991 to study film. Since graduating from the Munich Film School (Fiction Department) he has worked as a film writer-director and is based in Munich, where he lives with his wife and his son. Between 1993 and 1996 he worked for the first time with Wim Wenders on the feature film *Die Gebrüder Skladanowsky* (A Trick of the Light). His diploma film *Imágenes de la Ausencia* (Images of the Absence) about the divorce of his parents, was nominated for the German Grimme Prize in 2001, was awarded the First Prize at the Yamagata Film Festival in Japan in 1999 and the Bavarian Documentary Film Award in 2000. His latest film *Música Cubana* (2004), a fiction-documentary feature, executive produced by Wim Wenders, had been released theatrically in many European countries and has been sold all over the world.

TANGO BAR

Julio Marconi (38), a Buenos Aires shoes-salesman and passionate bandoneon player, wants to leave crisis-ridden Argentina with his mother and daughter and join the thousands of Argentineans trying their luck in Europe. In order to finance their trip, Julio sells the shoe shop he inherited from his father and deposits all the money in his bank account. But, the very same afternoon he receives some bad news: Firstly, his mother, who has heart problems, does not have the slightest interest in going to Europe... And secondly, the Argentinean government has just frozen all the country's assets and nobody is allowed to remove any money from the bank... From now on, Julio has just one aim: To get together the money he needs to buy back the shoe shop before his mother notices that it is gone. Julio comes up with a great idea how to achieve that: He's going to set up the most successful Tango-Bar in town...



German Kral est né à Buenos Aires en 1968 et s'est installé en 1991 en Allemagne afin d'y étudier le cinéma. Diplômé de la Munich Film School (département : Fiction), il travaille en tant que réalisateur et scénariste et vit toujours à Munich avec sa femme et son fils. Entre 1993 et 1996, il a travaillé avec Wim Wenders sur le long métrage *Die Gebrüder Skladanowsky* (A Trick of the Light). Son film d'obtention de diplôme *Imágenes de la Ausencia* (Images de l'Absence), au sujet du divorce de ses parents, a été nommé en Allemagne pour le Prix Grimme en 2001, a obtenu le Premier Prix au festival japonais Yamagata Film Festival ainsi que la Bavarian Documentary Film Award en 2000. Son dernier film *Música Cubana* (2004), un long métrage de docu-fiction, dont Wim Wenders a été le producteur exécutif, est sorti dans de nombreux pays européens et vendu dans le monde entier.

TANGO BAR

Julio Marconi (38 ans) est vendeur de chaussures à Buenos Aires et passionné de bandonéon. Il cherche à quitter l'Argentine en crise avec sa mère et sa fille, et rejoindre les milliers d'argentins qui tentent leur chance en Europe. Pour financer son voyage, Julio vend le magasin de chaussures qu'il avait hérité de son père et dépose tout son argent à la banque. Mais le même après-midi, il n'a aucune envie de partir en Europe... Puis, le gouvernement argentin interdit aux gens de retirer de l'argent des banques... Dorénavant, Julio aura un but unique : rassembler l'argent dont il a besoin pour racheter le magasin avant que sa mère ne remarque quoi que ce soit. Julio trouve une idée géniale : il va ouvrir le bar de tango le plus fréquenté de la ville.

Sofia PAPACHRISTOU

GRE

PERA KASSIROS



Born in Athens, Greece, in 1958.

1980: Graduation from the Athens University, School of Law.

1990: Graduation from Athens Film School.

1993-1994: Studies in MFA programme of Columbia University in New York.

1997: Feature Films, *The Golden Apples of the hesperides* - 35mm - 85 min.

Née à Athènes en 1958.

1980 : Diplôme de Droit de l'Université d'Athènes.

1990 : Diplôme de l'Ecole de Cinéma d'Athènes.

1993-1994 : MFA (Diplôme d'Etudes de Cinéma) de Columbia University à New York.

1997 : Long Métrage, *The Golden Apples of the hesperides* - 35mm - 85 min.

62

PERA KASSIROS

Peter is an engineer, employed by a multinational company, where as luck would have it, a senior executive is his ex-wife and the two of them are constantly fighting over their little daughter, Dafne. Peter agrees to supervise the construction of a high-technology waste recycling plant for producing electricity on the Greek island of Pera Kassiros, an insignificant dot on the map somewhere in the Aegean Sea... Peter soon discovers that conditions on the island are far from what he had expected, he falls in love with Areti, an extraordinary and mysterious woman, but for all his efforts he fails and is forced to leave the island. However, soon after his return home, Peter finds himself faced with a moral dilemma: to let the multinational company use the plant in Pera Kassiros as a cover for the dumping of toxic substances, or save the island that has found a place in his heart?

63

PERA KASSIROS

Peter est ingénieur et travaille pour une multinationale où, malheureusement, sa supérieure hiérarchique est son ex-femme, Tamila. Ils passent leur temps à se disputer au sujet de leur petite fille, Dafne. Peter accepte de superviser la construction d'un centre de recyclage high tech pour produire de l'électricité sur l'île grecque Pera Kassiros, un petit point insignifiant sur la carte, quelque part dans la Mer Egée. Mais Peter découvre rapidement que les conditions sur l'île ne sont pas ce qu'il avait prévu... De plus, il tombe amoureux d'Areti, une femme extraordinaire et mystérieuse. Malgré tous ses efforts et sa bonne volonté, son projet échoue et il est obligé de quitter l'île. Cependant, dès qu'il retourne dans son pays, Peter se retrouve confronté à un dilemme moral : laisser la multinationale utiliser l'usine à Pera Kassiros pour couvrir la destruction de leurs déchets toxiques, ou sauver l'île qui a fait sa place dans son cœur ?

Ana Valentina FLORESCU

ROM

LIMO



I was born on July 17th 1969, in Bucharest, Romania. I have a B.A. in English and Spanish and one in Audiovisual Communications, and a Masters Degree in Film. In 1995, my experience as a translator gave me the idea for a romantic comedy script, winner of several prizes, among which a Trans-Europe Prize in 2001. Its latest version, called *Copyright for Love*, is co-written with T.O.Bobe. Between 1999-2001 I was the head of Development, a company developing concepts and scripts for television, advertising and film. In 2001 I turned free-lance and sold my first script, *Guinea Pigs / Never Enough*, which became a Romanian-German co-production. I wrote 33 episodes for *In the family*, the first drama series in Romania, broadcast by Prima TV between 2002-2003. I am currently developing a drama series, as a co-creator.

LIMO

In the underground of Bucharest live four street children who call themselves Matrix, Askie, Scame and Kiwi. They act like grownups until the Limo, a 10-year old boy, becomes a part of their group. He teaches them how to start dreaming again, even the most impossible dreams, and to simply enjoy the blissful state of being children, as long as they can.

Limo is a salesman of illusions, a scheme-maker who disregards all the rules and sets the whole world in motion so as the dreams he and his friends have can be turned into reality.

But, at the same time, Limo knows that each dream has a price and he is ready to pay it.

Je suis née en 1969, à Bucarest. J'ai deux licences, l'une en anglais et espagnol, l'autre en communication audiovisuelle, ainsi qu'une maîtrise en cinéma. En 1995, mes expériences en tant que traductrice m'ont donné l'idée d'écrire le scénario d'une comédie romantique, qui a remporté plusieurs prix, dont le Trans-Europe Prize en 2001. La dernière version, *Copyright for Love*, a été co-écrite par T.O.Bobe. De 1999 à 2001, j'ai dirigé une compagnie nommée Scénario, consacrée au développement de concepts et scénarii pour la télévision, la publicité et le cinéma. En 2001, j'ai tourné en free-lance et vendu mon premier scénario *Guinea Pigs / Never Enough*, qui est devenue une co-production germano-roumaine. J'ai écrit 33 épisodes de la série *In the family*, le premier feuilleton dramatique roumain, diffusé par Prima TV entre 2002 et 2003. Actuellement, je co-écris et développe une autre série dramatique.

LIMO

Dans les bas fonds de Bucarest vivent quatre enfants de la rue qui se font appeler Matrix, Askie, Scame et Kiwi. Ils se comportent comme des adultes jusqu'au moment où Limo, un garçon de 10 ans, rejoint leur petite bande. Il leur réapprend à rêver, même des rêves impossibles, à ressentir toute la joie d'être un enfant aussi longtemps que la vie leur permettra.

Limo est un vendeur d'illusions, un fabricant de combines, qui ignore toutes les règles et fait tout ce qu'il peut pour que ses rêves et ceux de ses amis puissent devenir réalité.

Rebecca LENKIEWICZ

UK

THE SEA CHANGE

Rebecca studied Film and English at the University of Kent and Acting at the Central School of Speech and Drama. Her first play *Soho* toured Edinburgh, London and Israel. *The night season* was performed at the National Theatre and won the Critics Circle Most Promising Playwright Award 2004 as well as an Evening Standard nomination, *Shoreditch Madonna* played at Soho Theatre. She has also written a radio play *Fighting for words*, a play for schools commissioned by the National Theatre, *Invisible mountains* and a new version of Stravinsky's *The soldier's tale* to be performed by English and Iraqi actors at the Old Vic, London in January 2006. *The sea change* is her first screenplay and is an adaptation of the novel by Elizabeth Jane Howard.



Rebecca a d'abord étudié le Cinéma et la Littérature Anglaise à l'Université de Kent avant d'entreprendre des études de Théâtre à la Central School of Speech and Drama. Sa première pièce, *Soho*, a été jouée à Londres, Edimbourg et en Israël. *The night season* a été monté au National Theatre et a remporté le Most Promising Playwright Award (Prix du Dramaturge le plus Prometteur) au Critics Circle en 2004, ainsi qu'une nomination au Prix Evening Standard. Sa pièce *Shoreditch Madonna* a été montée au Soho Theatre. Elle a aussi écrit la pièce radiophonique *Fighting for words*, ainsi qu'une pièce pour les écoles, *Invisible mountains*, commissionnée par le National Theatre et une nouvelle version du *Soldier's tale* de Stravinsky, qui sera joué par des comédiens anglais et irakiens au Old Vic de Londres à partir de Janvier 2006. *The sea change* est son premier scénario, adapté du roman de Elizabeth Jane Howard.

THE SEA CHANGE

The Sea Change is a grown up love story about Lillian and Emmanuel, a glamorous London couple who need to re-ignite their lost love for each other. When Lillian finds her husband's secretary and ex-lover in their bathtub after an attempted suicide and she realises this facade can't continue. She decides to leave for Greece and to hire the next secretary herself – the young, innocent and gauche Alberta. Emmanuel promises to change. Once in Greece Lillian starts to bond with Alberta and tells her about their child Sarah who died eight years ago. Emmanuel meanwhile is becoming increasingly drawn to and attracted to Alberta. The peace and openness of the Greek landscape and people start to have their effect on Lillian but the atmosphere at the villa becomes increasingly intense and fraught with tension. The cracks in the relationship eventually explode open and some hard truths are finally spoken between the couple. When a telegram arrives announcing the death of Alberta's father, Emmanuel's affection in comforting the devastated girl is the final straw for Lillian. Leaving the island and heading for Athens we see she's finally ready to let go of the ghost of Sarah and the weight of that grief. Alone with Alberta, Emmanuel finds actually he doesn't really want her after all. At the hotel, Lillian is amazed when Emmanuel appears, finally the two connect and make love, the two laugh like teenagers and we feel their future is open.

THE SEA CHANGE

The Sea Change est une histoire d'amour entre Lillian et Emmanuel, un couple glamour londonien qui cherche à rallumer la flamme quasiment éteinte de leur mariage. Quand Lillian trouve la secrétaire et ex-amante de son mari dans leur baignoire après qu'elle ait tenté de se suicider, elle réalise que leur relation doit changer. Elle décide de partir pour la Grèce et d'embaucher la prochaine secrétaire elle-même – la jeune, innocente et maladroite Alberta. Emmanuel promet de changer. Une fois qu'ils arrivent en Grèce, Lillian commence à créer des liens avec Alberta et lui parle même de leur fille, Sarah, morte huit ans auparavant. Pendant ce temps, Emmanuel se sent de plus en plus attiré par Alberta. La beauté paisible et ouverte du paysage et de la population grecs commencent à prendre effet sur Lillian. Mais l'ambiance dans la villa devient extrêmement tendue. Les failles dans leur relation finissent par exploser; de dures vérités sont échangées, enfin. Mais la goutte d'eau qui fera déborder le vase arrive bientôt : quand Alberta reçoit un télégramme lui annonçant la mort de son père, Emmanuel profite du moment pour la reconforter. Lillian est à bout. Lorsqu'elle quitte l'île et se dirige vers Athènes, nous voyons qu'elle est enfin prête à lâcher le fantôme de Sarah et le poids de son deuil. Seul avec Alberta, Emmanuel se rend compte qu'il ne la désire pas tant que ça. A l'hôtel, Lillian est surprise de voir Emmanuel débarquer. Le couple se retrouve enfin et fait l'amour dans une atmosphère de bonheur adolescent qui nous laisse pressentir que leur avenir est ouvert à nouveau.

Liam GAVIN

UK

QUIVER



As a child Liam wanted to be a comic strip artist so after finishing school Liam studied Graphic Design specialising in Illustration at the prestigious Central St. Martin's college of Art in central London. From his degree show he was picked up by an advertising production company to do storyboards for them. The next few years Liam worked as a storyboard artist for some of the leading advertising production companies in London. His friend Simon Hunter was the first to employ him on a feature film **Lighthouse** as a storyboard artist and was the first person to encourage him to write and direct his own stuff. Since then He has written three original screenplays **High Speed Honkeys** (optioned by Dave Matthews' company ATO Pictures), **Quiver** (optioned by First Foot Films) and **Unchristened** as well as working on several new ideas. He has also directed two award winning short films, **Day of Reckoning** and **Shooting Blanks**. He lives and works in London.

QUIVER

QUIVER is about a contemporary Cupid who is a confessed alcoholic suffering from a broken heart. Love and relationships have gone badly off the boil and Cupid is given one last chance to get Love back on track or face termination. Quiver is a very upbeat and modern black comedy about Cupid's learning the true value of love through the pain of a broken heart. Inspired by Wim Wenders' « Wings of Desire » but infused with a strong dose of Danny Boyle, this a surprising and moving story for anybody who has ever wanted to know why Love hurts so much.

Quand il était enfant, Liam voulait être dessinateur de BD. Après le lycée, il a donc intégré la prestigieuse école londonienne Central St. Martin's College où il a étudié le graphisme et l'illustration. Puis il est devenu storyboarder pour de nombreuses compagnies de publicité, toujours à Londres. Son ami Simon Hunter a été le premier à utiliser les talents de Liam pour un long-métrage **Lighthouse** et à l'encourager d'écrire et réaliser ses propres films. Depuis, il a écrit **High Speed Honkeys** (en option chez ATO Pictures), **Quiver** (en option chez First Foot Films) et **Unchristened**. Il travaille sur d'autres projets en cours et a déjà réalisé deux courts métrages, **Day of Reckoning** et **Shooting Blanks** qui ont remporté de nombreux prix. Il vit et travaille à Londres.

QUIVER

QUIVER est l'histoire d'un Cupide contemporain alcoolique au cœur brisé. Les relations amoureuses ne se passent pas pour le mieux et Cupide a une dernière chance pour essayer de remettre l'Amour sur pied, sinon il sera éliminé. Quiver est une comédie moderne dynamique à l'humour noir où Cupide doit apprendre la vraie valeur de l'amour en ayant le cœur brisé. Inspiré par Les « Ailes du Désir » de Wim Wenders, mais avec une forte dose de Danny Boyle, c'est une histoire surprenante et touchante pour quiconque s'est déjà demandé pourquoi l'Amour fait si mal.

Chris LOIZOU

UK

SEEING IRIS



Born in London, Chris Loizou's career started with designing costumes for feature films. This led to work producing TV commercials and pop promos, before starting a writing career. After being hired to write a series of comedy commercials for leisure giant Centerparcs, Chris's first feature script **Neighbourhood** was optioned by AVA films in London. More options followed for the script **Il bambino** and a commission to write the sci-fi series **Freephonix** and a script for Nordisk Films. He soon started directing, firstly for Paramount Comedy Channel's **30 Years of Python**, followed by a commercial test spot, which was nominated for best new director at the Cannes Advertising Festival. Chris is now represented by Lucky Elliot films as a writer/director with 3 projects in development including 2 feature films, a comedy sketch show for TV and **Seeing Iris** as his directorial debut.

SEEING IRIS

Mel and Scotty have been sweethearts since school. Now in their twenties, Scotty seems content with his suburban lifestyle but Mel is unhappy with Scotty's lads nights out and his, what he calls, innocent, roving eye. As a last resort at keeping the relationship together, Scotty agrees to take part in a breakthrough hypnotherapy treatment to rid him of his bad habits. But a mix-up at the hypnotherapy centre with a transvestite leaves Scotty with an insatiable desire to wear women's clothes and close encounter leads Mel to believe Scotty is having an affair with a mysterious woman in a red dress. Unknown to her, the lover in question is actually Scotty himself under a very strange spell indeed. And walking a mile in women's pumps makes Scotty a better man.

Chris Loizou est né à Londres, où il a commencé sa carrière en tant que costumier pour des longs-métrages. Ce travail a débouché sur la production de publicités pour la télévision ainsi que des spots de promotion musicale. Puis, Loizou s'est mis à écrire. Après avoir écrit une série de publicités humoristiques pour les Centerparcs, AVA FILMS a posé une option sur son premier scénario de long métrage **Neighbourhood** (Voisinage). D'autres options ont suivi pour le film **Il bambino**, ainsi qu'une commande pour l'écriture d'une série de science-fiction, **Freephonix**, et un scénario pour Nordisk Films. Il s'est rapidement mis à la réalisation, d'abord pour les **30 ans de python** de la chaîne de comédie de Paramount, puis une publicité test, pour laquelle il reçut une nomination de Meilleur Réalisateur au Festival de Publicité de Cannes. A présent, Chris est représenté par Lucky Elliott Films comme scénariste/réalisateur, avec 3 projets en développement, dont 2 longs-métrages et une émission de sketches humoristiques. **Seeing Iris** est son premier long métrage en tant que réalisateur.

SEEING IRIS

Mel et Scotty partagent un béguin depuis toujours. A présent tous deux dans la vingtaine, Scotty se contente de sa vie en banlieue middle-class. Mais Mel est mécontente quand Scotty sort pour ces «soirées entre potes» où il prend plaisir à regarder, d'un œil qu'il considère innocent, les autres filles. Tentant un ultime effort pour garder leur relation intacte, Scotty accepte de participer à un traitement «dernier cri» d'hypnothérapie pour essayer de se débarrasser de ses mauvaises habitudes. Mais une légère confusion au centre d'hypnose avec un travesti laisse à Scotty un appétit insatiable pour la mode féminine... Voilà que Mel pense que Scotty vit une liaison avec une femme en robe rouge. Ce qu'elle ignore, c'est que cette même femme n'est autre que Scotty, prisonnier de cet étrange sort. Marcher quelques kilomètres en talons aiguilles transforme Scotty en homme meilleur...

26th éQuinoxe TBC Screenwriters' Workshop
Cannes, November 28th - December 5th, 2005

éQuinoxe TBC Team
Équipe éQuinoxe TBC

Noëlle DESCHAMPS
Directrice Générale
C.E.O

Yoann de BIRAGUE D'APREMONT
Responsable de la sélection et Coordinateur des bureaux correspondants
Head of selection and coordinator of our correspondent bureaus

Marianne LERE
Responsable du développement
Business development manager

Jean-Paul PACE
En charge du Service Plus
In charge of the «Service Plus»

Noëlle DESCHAMPS

DIRECTRICE GÉNÉRALE / C.E.O



Contact: noelle.deschamps@equinoxetbc.fr

After having studied Political Science at the Institut des Sciences Politiques in Aix-en-Provence and Paris, Noëlle Deschamps chooses to focus on her passion for cinema in 1979.

As the assistant of M. Toscan du Plantier at Gaumont, she seeks new acting talents. An actor herself, she begins writing screenplays and, in 1989, begins seeking financial partners to launch a company devoted to screenplay development. Her major project I.D.

(International Développement) with UGC, Flammarion, IFSIC, TF1 sees the light. It's an immediate success: 25 screenplays are developed, 15 are sold and 7 distributed.

In 1993, strengthened by this experience, she founds éQuinoxe in partnership with Robert Redford's Sundance Institute and succeeds in convincing other partners to join in: Canal+ (Pierre Lescuré et Alain de Greef), Château Beychevelle, CNC, British Screen, European Script Fund, Air France and, in 1994, Sony Pictures Entertainment. Thus, in December 1993, the non-profit company éQuinoxe can launch its activities with Canal+. Noëlle Deschamps becomes Vice-President and Artistic Director, responsible for development.

In 1994, she sets up the European network, and creates the journal *Cinéma Écrit* (*Written Cinema*). In 1996, Noëlle Deschamps starts her first workshop for producers.

In 1997, she succeeds in having several éQuinoxe films programmed at the famous independent movie theater, the Cinéma des Cinéastes, in Paris. Comforted by the success of this new experience, she presents several other éQuinoxe films the following year at the Los Angeles LaCma, in England, at the London French Institute and during the Haugesund Festival in Norway.

In 1998, The Media Program supports éQuinoxe.

In 1999, a new and important partner joins éQuinoxe: the Daniel Langlois Foundation. Continuously focused on developing the presence of éQuinoxe in France and abroad, Noëlle begins seeking financial partners in Germany, Spain, England, Italy, Greece and Scandinavia.

In 2000, éQuinoxe broadens with the creation of Project éQuinoxe, with Daniel Langlois and Dominique Marchand.

In 2001, Noëlle Deschamps opens new corresponding bureaux in Australia, Japan, the United States and in France, in the Aquitaine region while remaining focused on the further development of éQuinoxe Germany.

Since 1993, Noëlle Deschamps has organized 24 screenwriting workshops.

In 2003, after 12 years of thriving, éQuinoxe changes its name and becomes éQuinoxe To Be Continued, which includes new partners e.g. the MEDIA Programme; UIP (UK); Centre National du Cinéma (France); William Randolph Hearst (USA); Gérard Darel group; Franco-American Cultural Fund (France); Academy of Motion Picture (USA); UK Film Council/ Skillset (UK); Société Radio Canada; Partouche group; Unifrance; Instituto Nacional de Cine y Arte Audiovisuales (INCAA); Hotel Costes K; Air France; and reasserts her commitment to "commercial authorial" cinema.

Après des études en Sciences Politiques à l'IEP d'Aix-en-Provence et de Paris, Noëlle Deschamps se dirige dès 1979 vers le cinéma, sa passion. Assistante de M. Toscan du Plantier à Gaumont, elle recherche les nouveaux talents. Comédienne, elle se lance dans l'écriture de scénario et en

1989 elle part à la recherche de financement pour une société de développement de scénarios. C'est la naissance de son grand projet: I.D. (International Développement) avec UGC, Flammarion, IFSIC, TF1. Dès le début, la société I.D. est un succès: 25 scénarios sont développés, 15 sont vendus dont 7 tournés et diffusés. Forte de cette expérience, en 1993, elle crée éQuinoxe en partenariat avec le Sundance Institute de Robert Redford et réussit à convaincre d'autres partenaires pour développer son projet: Canal+ (Pierre Lescuré et Alain de Greef), Château Beychevelle, CNC, British Screen, European Script Fund, Air France et en 1994 Sony Pictures Entertainment.

En décembre 1993, l'Association éQuinoxe avec Canal+, peut ainsi démarrer. Noëlle Deschamps en devient la Vice Présidente et la Directrice Artistique, chargée du développement.

En 1994, elle met en place tout un réseau européen, puis crée le journal *Cinéma Écrit*.

En 1996, Noëlle Deschamps lance son premier atelier de producteurs. En 1997, elle crée un « panorama des films éQuinoxe » au Cinéma des Cinéastes. Confortée par le succès de cette nouvelle expérience, elle présente de nouveaux « panoramas de films éQuinoxe »: aux Etats-Unis, à Los Angeles au LaCma, en Grande Bretagne à l'Institut Français de Londres, et lors du Festival d'Haugesund en Norvège.

En 1998, le Programme Média soutient l'Association éQuinoxe.

En 1999, un nouveau et important partenaire rejoint l'aventure éQuinoxe: la Fondation Daniel Langlois. Toujours soucieuse de développer éQuinoxe en France et à l'étranger, Noëlle Deschamps part en quête de nouveaux financements pour créer des bureaux de correspondants en Allemagne, en Espagne, en Angleterre, en Italie, en Grèce et dans les pays scandinaves.

En 2000, éQuinoxe se développe encore et c'est la création de Project Equinoxe avec Daniel Langlois et Dominique Marchand.

En 2001, Noëlle Deschamps ouvre de nouveaux bureaux de correspondants en Australie, au Japon, aux Etats-Unis, et dans la région Aquitaine, tout en restant très attentive à la création d'Equinoxe Germany.

Depuis 1993, Noëlle Deschamps a créé 24 ateliers d'écriture de scénarios.

Après douze ans d'existence éQuinoxe change de nom pour devenir éQuinoxe To Be Continued avec de nouveaux partenaires: notamment le programme MEDIA, UIP (UK), Centre National du Cinéma (France), William Randolph Hearst (USA), le groupe Gérard Darel (France), le Fonds Culturel Franco-Américain (France), l'Academy of Motion Picture (USA), UK Film Council/ Skillset (UK); Société Radio Canada; le groupe Partouche; Unifrance; Instituto Nacional de Cine y Arte Audiovisuales (INCAA - Argentine); l'Hôtel Costes K; Air France; et poursuit son action d'un cinéma d'"auteur commercial".

Yoann de BIRAGUE D'APREMONT
RESPONSABLE DE LA SÉLECTION ET
COORDINATEUR DES BUREAUX CORRESPONDANTS
HEAD OF SELECTION AND COORDINATOR OF
OUR CORRESPONDENT BUREAUS



Contact : yoann.de.birague@equinoxetbc.fr

76 **A** 2001 graduate of the Conservatoire Libre du Cinéma Français, created by Marcel Carné, Yoann de Birague is first and foremost a director and assistant director on short films. He has been selecting screenplays for éQuinoxe for three years and coordinates the various corresponding bureaus around the world. Before transmitting the most accomplished screenplays to the members of the Board, he focuses on analyzing each text he receives with objectivity and sharpness and chooses those who succeed in conveying universal emotions through the quality and originality of their writing. So far, he has co-organized six workshops (Beychevelles, Montreal, Marrakech, Cannes, and Paris). On location, he is responsible for being the interface between young screenwriters and participating guests. But the logistic side of his work cannot be separated from his close collaboration with the authors, whom he accompanies from their very first meeting to the workshops. During these personal contacts, where both doubts and enthusiasm are shared, Yoann de Birague is careful to put his attentiveness at the service of innovative processes whose main goal remains to place writing at the heart of cinematic creation.

77 **A**ncien élève du conservatoire libre du cinéma français, créé par Marcel Carné, dont il sort diplômé en 2001, Yoann de Birague est d'abord réalisateur et assistant sur de nombreux courts métrages. Depuis trois ans, il est responsable de la sélection des scénarios pour l'association éQuinoxe, et coordonnateur des bureaux correspondants. Avant de transmettre les projets les plus aboutis aux membres du Board, il s'attache à porter sur chaque texte qu'il reçoit un regard ouvert et aiguisé, choisissant celui qui saura, par la qualité et l'originalité de son écriture, véhiculer des émotions universelles. Il a déjà co-organisé 6 ateliers (Beychevelles, Montréal, Marrakech, Cannes, et Paris) et occupé, sur place, la fonction d'interface entre les jeunes scénaristes et les intervenants invités. Mais le travail logistique se double nécessairement d'une collaboration étroite avec les auteurs, qu'il encadre du premier rendez-vous aux ateliers. Dans ces contacts personnels, où s'échangent les doutes et les enthousiasmes, Yoann de Birague sait déployer ses qualités d'écoute, et valoriser les démarches novatrices qui s'efforcent de mettre l'écriture au cœur de la création cinématographique.

Marianne LERE

RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT /
BUSINESS DEVELOPMENT MANAGER



Contact: marianne.lere@equinoxetbc.fr

A graduate from the Production Department of Paris-based International Film and Television Institute FEMIS, Marianne started to work as a script consultant for the **European Script Fund** in London in 1994.

In 1996, she was appointed European Officer at the *British Film Institute* and represented the European funding programme **MEDIA II** in the United Kingdom.

In 1998, Marianne joined London-based independent production company, **Arrowhead Productions**, as Production Executive. Three years later, she joined Paris-based **Harpo Films** as Head of Production. Marianne then joined the Film Department of the **Compagnie Française de l'Afrique de l'Ouest** (CFAO) where her role was representation and distribution of the five American studios' films in French speaking Africa.

In 2004, she set up her company **Traffic Films Ltd.** in London and worked as a consultant on the financing of European feature film productions.

She has recently joined éQuinoxe's team in Paris.

Diplômée de la Femis dans le département Production en 1994, Marianne travaille comme consultante en scénarios à l'**European Script Fund** à Londres. En 1996, elle est nommée Représentante du Programme **MEDIA II** au Royaume-Uni et assume ses fonctions au sein du **British Film Institute** à Londres.

En 1998, Marianne rejoint la société indépendante de production anglaise **Arrowhead Productions** en tant que Productrice Exécutive. En 2001, elle prend la tête de l'équipe de production de la société de longs métrages **Harpo Films** à Paris. En 2003, elle représente les 5 Majors Américaines en Afrique Occidentale et ce au sein de la **Compagnie Française de l'Afrique de l'Ouest**.

Un an plus tard, elle crée sa société de consulting **Traffic Films Ltd.** à Londres et se spécialise dans les montages financiers des longs métrages européens.

Récemment, elle a rejoint l'équipe d'éQuinoxe à Paris.

Jean-Paul PACE

EN CHARGE DU SERVICE PLUS /
IN CHARGE OF THE SERVICE PLUS



Contact : jppace@equinoxetbc.fr

Jean-Paul Pace has devoted his entire life to his two passions, history and writing. After having received several academic diplomas, including a PhD in History, he now shares his activities amongst historical research, consulting and writing articles. In 2000, he meets Marcel Jullian and participates in writing the radio show *Question pour l'Histoire* (A question for History) on the national station, France Inter. In parallel, in 2002, Jean-Paul Pace began working on the book about the Algerian War, *L'Honneur de la guerre* (The Honor of War). But he crossed the path of éQuinoxe while developing historically based screenplays. He soon becomes a participant, regularly advising screenwriters. In 2005, and under his direction, éQuinoxe inaugurates éQuinoxe Services Plus. In this context, and bearing in mind his desire for efficiency, Jean-Paul Pace thus combines rewriting and screenwriting with his historical expertise as well as any necessary competence necessary before and after the screenplay is written...

Passionné par l'Histoire et l'écriture, Jean-Paul Pace en a fait sa vie. Après avoir obtenu plusieurs diplômes universitaires dont un doctorat d'Histoire, il se partage entre consulting, recherches historiques et articles. En 2000, il rencontre Marcel Jullian et collabore à l'écriture de l'émission *Question pour l'Histoire* sur France Inter. Parallèlement, Jean-Paul Pace est associé en 2002 à la publication chez Albin Michel d'un ouvrage sur la Guerre d'Algérie, *L'Honneur de la guerre*. Mais c'est en développant des scénarios de films à trame historique que sa route croise celle d'éQuinoxe TBC. Aussi en devient-il rapidement un des intervenants, conseillant régulièrement les scénaristes. En 2005 est créé sous sa direction le département éQuinoxe TBC Services Plus. Dans un désir d'efficacité Jean-Paul Pace propose ainsi des prestations de conseils en ré-écriture et scénarisation, l'expertise de tout scénario à trame historique et toutes les compétences nécessaires en amont et en aval de ce scénario.

Correspondents

Correspondants

Thomas SONSINO
(ARG)

Claire DOBBIN
(AUS/NZL)

Alain BERLINER
(BEL)

Suzanne LAVERDIÈRE
(CAN)

Maike COELLE
(GER)

Nadine TARBOURIECH
(IND)

David KEATING
(IRL)

Renaud LOMBART
(JAP)

Ali HAJJI
(MAR)

Natalie WREYFORD
(UK)

Melanie BLUM
(USA)



Thomas SONSINO

ARG

Contact: thomas.sonsino@emb-fr.int.ar

Thomas was born in 1966. He holds a Master's Degree in International Economics and a Post Graduate Degree in Audiovisual Law and Administration. From 1992 to 1994, he was in charge of acquisitions and distribution of films for Spanish and Latin-American theaters for the company Colifilms. In 1995, he begins to work for Unifrance where he was responsible for promoting French markets and cinema in Spanish and Portuguese speaking countries. Since 1998, he has been the Audiovisual Attaché for the Ministry of Foreign Affairs, first in Mexico, then in Argentina for the southern part of Latin America.

Né en 1966. Titulaire d'une Maîtrise d'Économie Internationale et d'un DESS de Droit et Administration de la Communication Audiovisuelle. Chargé des achats et de la distribution en salles de films espagnols et latino-américains à Colifilms de 1992 à 1994. À Unifrance à partir de 1995 comme responsable de la promotion et des marchés du cinéma français sur les territoires hispanophones et lusophones. Attaché audiovisuel pour le Ministère des Affaires Étrangères depuis 1998, d'abord au Mexique et ensuite en Argentine pour l'ensemble du cône sud de l'Amérique latine.



Claire DOBBIN

AUS/NZL

Contact : cdobbin@alphalink.com.au

Claire Dobbin is a script editor and producer. She is a script advisor/editor who works with development agencies and filmmakers in Australia and New Zealand. Additionally, Claire is: Chair of the Melbourne International Film Festival; The Australian and New Zealand representative, and on the selection board, of the Paris based international script workshop *éQuinoxe*; Selector and advisor for screenwriting workshops in Australia and New Zealand; Guest lecturer and advisor for the masters students, Victorian College of the Arts Film School; and Board member of the Melbourne Writers Festival. Claire was the Director and Senior Development Executive of the Melbourne office of the Australian Film Commission from 1986 - 2000. Claire is currently script editing a number of features for both Australian and international writers and developing and co-producing the following projects: **Not Quite Waiting In the Wings**, co-producers Sue Brooks and Alison Tilson (writer and director of Japanese Story, Cannes 2003); **Happy Families**, co-producers Sue Brooks and Alison Tilson; **Life's Like That**, co-producers Sue Brooks and Alison Tilson; **Orange**, Co-producer Fiona Eagger, writer Vince Giarusso (Producer and writer/director **Mallboy**, Cannes 2000).

Claire Dobbin est script doctor, consultante et productrice. Elle travaille avec des sociétés de développement et des réalisateurs en Australie et en Nouvelle Zélande. De plus, Claire assume d'autres responsabilités. Elle préside le Melbourne International Film Festival, elle représente les bureaux australiens et néo-zélandais d'*éQuinoxe*, participe à la sélection de scénario pour d'autres ateliers d'écriture en Australie et en Nouvelle-Zélande, donne des conférences et supervise les travaux des étudiants de troisième cycle au Victorian College of the Arts Film School. Enfin, elle est un des membres du comité du Melbourne Writers Festival. De 1986 à 2000, Claire était Directrice et Responsable du Développement au Australian Film Commission à Melbourne. Actuellement, Claire est script doctor sur de nombreux longs métrages pour des auteurs australiens et internationaux. Elle développe et co-produit les projets suivants : **Not Quite Waiting In the Wings** (co-produit avec Sue Brooks et Alison Tilson, l'auteur et réalisatrice de Japanese Story, Cannes 2003); **Happy Families** (co-produit avec Sue Brooks et Alison Tilson); **Life's Like That** (co-produit avec Sue Brooks et Alison Tilson); **Orange** (co-produit avec Fiona Eagger, écrit par Vince Giarusso (Auteur/Réalisateur et Producteur de **Mallboy**, Cannes 2000)).



Alain BERLINER

BEL

Contact : alainberliner@tiscalinet.be

Born in Brussels, Alain Berliner's film career began with the realization of several short films, **Rencontre**, **le jour du chat** and **Rose**. He worked as a screenwriter on many feature and TV films. In 1997, he was discovered by the big audience thanks to his film **Ma vie en rose**: the story of a little boy who thinks he is a girl concussed the Cannes festival and was awarded, among others, the Golden Globe 1998 for the best foreign film. Then he realized **Le mur** (*The wall*) for Arte TV, **Passion Of Mind** in the United States with Demi Moore as leading character, and lately *La maison du canal* with Isild Le Besco, after a novel of Simenon, on the occasion of the 100th birthday of the writer. Presently, he is preparing **Gene Astaire**, a feature film with Vincent Elbaz, Cécile de France and Jean-Pierre Cassel. A correspondent since summer 2004.

Alain Berliner est né à Bruxelles. Sa carrière dans le cinéma commence par quelques courts métrages, dont **Rencontre**, **Le jour du Chat** et **Rose**. Il a été scénariste pour de nombreux longs métrages et fictions TV. Le grand public le découvre en 1997, grâce à **Ma vie en rose**, l'histoire d'un petit garçon qui pense être une fille. Le film a été sélectionné à Cannes et a gagné de nombreux prix, dont le Prix du Meilleur Film Étranger aux Golden Globes de 1998. Il a ensuite réalisé **Le mur** pour Arte, **Passion Of Mind**, aux USA, avec Demi Moore, et plus récemment, **La maison du canal** avec Isild Le Besco, tiré d'un roman de Simenon à l'occasion du centenaire de sa naissance. Actuellement, il prépare **Gene Astaire**, un long métrage avec Vincent Elbaz, Cécile de France et Jean-Pierre Cassel. Il est correspondant depuis 2004.



Suzanne LAVERDIÈRE

CAN

Contact : suzanne_g_laverdiere@radio-canada.ca

Suzanne Laverdière has been working in the media environment for over 20 years, in journalism as well as television and film production. In June 2003, she was appointed General Manager, Corporate Affairs and Strategic Planning, CBC/Radio-Canada French Television. She is responsible for regional, national and international partnerships and works in tandem with cultural, regulatory and government commissions and agencies. She acts as Chairperson of the Board of TV5 Québec-Canada for 2003-2004, sits on the Board of TV5 Monde, is a member of the Conseil de coopération TV5 Afrique and of the World Radio and Television Council (WRTC), and chairs the Executive Office of the CTF until June 2004.

86

Suzanne Laverdière travaille dans les médias depuis plus de 20 ans, aussi bien dans le journalisme que dans la production cinématographique et télévisuelle. En juin 2003, elle est nommée General Manager Corporate Affairs and Strategic Planning, pour CBC/Radio-Canada French Television. Elle est responsable des partenariats régionaux, nationaux et internationaux et collabore avec des commissions et des agences culturelles gouvernementales. En 2003-2004, elle est directrice du conseil directoire de TV5 Québec-Canada, membre du conseil de TV5 Monde, du conseil de coopération TV5 Afrique et du World Radio and Television Council (WRTC). Jusqu'en juin 2004, elle était directrice du bureau exécutif du CTF.



Maïke COELLE

GER

Contact : eQuinoxeGermany@snafu.de

Born in Stuttgart, Germany in 1975, Maïke Coelle was awarded at the age of 15 a 4-year scholarship by the Theodor Heuss Foundation to attend the private boarding school «Schule Schloss Salem» in south Germany. During this period, she spent several months at boarding schools in England and France. For her analysis of a Goethe poem, which she wrote for her final exams, she was awarded the Scheffel Prize for Achievement in the German Language. Maïke began her college studies in Italy spending her first year studying Italian, literature and music. She continued her studies in Berlin at the University of Fine Arts in social and economic communications. She is currently writing her diploma thesis on film narration. In 1998, she developed a virtual media hero for narrative cross-media-promotion for the media association «Medienbüro e.V.». In 1999, together with 3 students, she realised a semi-annual communication & advertising project for the international media festival «BERLINBETA» in Berlin. In January 2001, Maïke Coelle joined éQuinoxe Germany. She is responsible for coordinating the script pre-selection for the workshops and the éQuinoxe Germany Salons, and co-organized the éQuinoxe Workshop in Essen. Maïke, a passionate reader since the age of 5, aspires to be a writer.

87

Maïke Coelle est née à Stuttgart en 1975. Alors qu'elle n'a que 15 ans, la Fondation Theodor Heuss lui offre une bourse de quatre ans pour suivre ses études à l'école privée «Schule Schloss Salem». Pendant cette période, elle passe beaucoup de temps en Angleterre et en France. Elle reçoit le Prix Scheffel de l'Excellence en Allemand pour son analyse d'un poème de Goethe, rédigée pour ses examens de fin d'année. Maïke a commencé ses études universitaires en Italie, où elle étudiait la littérature et la musique. Elle les a poursuivies à Berlin, aux Beaux-Arts, en communications sociale et économique. Actuellement, elle prépare sa thèse de diplôme en narration cinématographique. En 1998, elle a conçu un héros de media virtuel pour la promotion plurimédiatique de l'association «Medienbüro e.V.». En 1999, avec trois autres étudiants, elle réalise un projet semi-annuel de communication et publicité pour le Festival International «BERLINBETA». En janvier 2001, Maïke Coelle a rejoint éQuinoxe Allemagne. Elle est responsable de la pré-sélection des scénarios pour l'atelier et pour les salons éQuinoxe Allemagne, et a co-organisé l'atelier éQuinoxe à Essen. Lectrice passionnée depuis qu'elle a 5 ans, Maïke espère devenir écrivain.



Nadine TARBOURIECH

IND

Contact : nadinetarb.equinoxetbc@wanadoo.fr

Nadine was born in 1961 in a French town called Villeneuve sur Lot. She starts working very young on short films as script and editor. Noticed by Denise de Casabianca, she becomes her assistant and gradually makes her way to becoming chief editor on several feature films and documentaries until 1999. She works with several directors, including Phillippe Le Guay, Patricia Valeix, Jean-Pierre Limosin, Alain Bergala, Yves de Peretti, and mainly Hervé Le Roux (*Reprise, Grand Bonheur, On appelle ça le printemps*). In parallel, and at the request of the Cinémathèque Française, she gives lectures in schools and participates in workshops abroad with cinema students. For three years, she was a member of the financial aid commission for short films and documentaries at the Centre National du Cinéma. Since 2000, and after several missions in India for the French Department of Foreign Affairs, she devotes herself entirely to Indian cinematography, as a consultant and programmer. Among other projects, she was responsible for the movie selection of the retrospective *Did you say Bollywood!* at the Pompidou Center, in Paris (February to April 2004), and the special homage given to Indian Cinema at the 2003 Marrakech Festival. She's currently developing a Festival of Indian Cinema in France.

Née en 1961, à Villeneuve sur Lot. Travaille très jeune sur des courts métrages comme scripte et monteuse. Remarquée par Denise de Casabianca, elle devient son assistante, puis poursuit son parcours comme chef-monteuse sur des longs métrages et documentaires jusqu'en 1999. Elle collabore avec plusieurs réalisateurs dont Phillippe Le Guay, Patricia Valeix, Jean-Pierre Limosin, Alain Bergala, Yves de Peretti, et principalement Hervé Le Roux (*Reprise, Grand Bonheur, On appelle ça le printemps*). Parallèlement, et à la demande du service pédagogie de la cinémathèque Française, elle intervient auprès de scolaires, puis sur des ateliers à l'étranger pour des étudiants en cinéma. Elle est pendant trois années membre de commissions d'aides financières au court métrage et au documentaire pour le Centre National du Cinéma. Depuis 2000, et après plusieurs missions en Inde pour le Ministère des Affaires Etrangères, elle se consacre entièrement à la cinématographie Indienne, comme consultante et programmatrice. Elle a entre autre été chargée de la programmation de la rétrospective *Vous avez dit Bollywood !* au centre Georges Pompidou (février à avril 2004), et d'un hommage spécial au cinéma Indien, pour l'édition 2003 du festival de Marrakech. Elle développe actuellement un projet de création de festival de cinéma indien en France.



David KEATING

IRE

Contact : DavidKeating@mac.com

David is best known for his critically acclaimed debut feature film *The last of the high kings* (Miramax), starring Jared Leto, Gabriel Byrne, Stephen Rea and Christina Ricci, for which he received a nomination as "Best Newcomer" in the London Evening Standard Film Awards.

David has also directed theatre, documentaries, TV drama and music videos. His most recent film is the cinema documentary *Km64: Birth of a skatepark*, the story of how one of the world's most extreme skateparks was built in a chilli field in Mexico. Apart from making films and working with éQuinoxe TBC, David loves surfing.

David est surtout connu pour son premier long métrage *The last of the high kings* (Miramax), avec Jared Leto, Gabriel Byrne, Stephen Rea et Christina Ricci, pour lequel il a été nommé comme "Meilleur Premier Film" au London Evening Standard Film Awards.

David a aussi été metteur-en-scène de théâtre, réalisateur de documentaires, de fictions télévisées et de vidéo-clips. Son film le plus récent est le documentaire : *Km64: Birth of a skatepark*, l'histoire de la construction d'un des « skateparks » (parcs de skateboard) les plus extrêmes dans un champ de piment au Mexique.

Lorsqu'il ne travaille pas sur ses films ou avec éQuinoxe TBC, David aime surfer.



Renaud LOMBART

JAP

contact: ndrl@wanadoo.fr

After studying law and economics at the Université de Nice Sophia-Antipolis, Renaud Lombart focuses on his primordial vocation, journalism, and begins working with local radio and television networks around Cannes. He produces his first radio show «Onde de choc» in 1992. In 1995, he moves to Tokyo where he first joins TelFrance, a large independent French production company, then AB Production. In 1997, he starts his own TV production and distribution company, NDLR. He joins éQuinoxe as the Japanese correspondent, animated by a strong desire to improve French and European knowledge of Japanese authorial commercial film. In 2000, within the framework of éQuinoxe, he presented the feature films *The bleep brothers* and *White snake*. That same year, he returns to France and settles in Paris where he develops new projects and focuses especially on animation. He expands his activities to merchandising, including managing the intellectual property rights of *Le Petit Prince*. Furthermore, he has just begun co-producing (within the NDLR structure) an animated single, a documentary on *Le Petit Prince* for France Television, and continues to develop numerous animation projects. Renaud Lombart wishes to offer his expertise in Asian film to the non profit company éQuinoxe TBC, as well as feature length fictions, whether they be animated or not.

Après avoir étudié le droit et l'économie à l'Université de Nice Sophia-Antipolis, Renaud Lombart se consacre à sa première vocation, le journalisme. Il collabore au sein des radios et télévision locales cannoises. Il produit sa première émission radio «Onde de choc» en 1992. En 1995, attiré par le pays du soleil levant, il quitte la France pour rejoindre Tokyo où il travaille tout d'abord avec TelFrance, grosse société de production indépendante française, puis AB Production et fonde en 1997 sa société de production et de distribution de films et de programmes TV, NDLR. Il rejoint éQuinoxe en tant que bureau correspondant animé par un fort désir de faire connaître le cinéma d'auteur commercial japonais en France et en Europe. Depuis, il présentera à éQuinoxe *The bleep brothers* en 2000 et *White snake*. En 2000, il revient en France et s'établit à Paris où il développe de nouveaux projets et s'intéresse de près à l'animation qui lui tient à coeur. Il étend ses activités au merchandising avec notamment la gestion de la propriété intellectuelle *Le Petit Prince*, par ailleurs, il vient de coproduire au sein de NDLR, un single basé sur de l'animation, un documentaire sur *Le Petit Prince* pour France Télévision et développe de nombreux nouveaux projets d'animation. Au sein de l'Association éQuinoxe TBC, Renaud Lombart compte apporter son expertise asiatique et amener des projets japonais de long métrage de fiction animés ou non.



Ali HAJJI

MAR

Contact: ahajji@festivaldecasablanca.ma

At the present time, Ali Hajji works closely with André Azoulay at the Royal Office, where he is in charge of several projects related to the development of the cinema industry in Morocco. After studying Law, then Cinema in Paris, he made a short movie and worked as director's assistant on various productions. Then, he met Marin Karmitz, who ends up hiring him as a programmer in his network, MK2. In 2002, he decided to come back to Morocco, where he became one of the main organizers of the International Film Festival of Marrakech. In 2003, André Azoulay asked him to meet Noëlle Deschamps. And, during last April, éQuinoxe TBC conducted its second itinerant workshop in Marrakech. The Association éQuinoxe TBC Morocco was recently founded. André Azoulay is the President, Noëlle Deschamps the VP and Ali Hajji the General Secretary. Ali is also Director of the Casablanca Film Festival.

Actuellement, Ali Hajji travaille avec André Azoulay Au Bureau Royal, où il s'occupe de plusieurs projets de développement cinématographique au Maroc. Après avoir étudié le droit et le cinéma à Paris, il réalise un court métrage et travaille comme assistant-réalisateur sur plusieurs productions. Puis il rencontre Marin Karmitz, qui lui propose d'être programmeur chez MK2. En 2002, il décide de retourner au Maroc, où il devient l'un des principaux organisateurs du Festival International de Marrakech. En 2003, André Azoulay lui demande de rencontrer Noëlle Deschamps. En avril 2004, éQuinoxe organise son second atelier itinérant à Marrakech. L'Association éQuinoxe TBC Maroc est fondée, avec André Azoulay comme président, Noëlle Deschamps, vice-présidente et Ali Hajji, secrétaire général actuellement Directeur du Festival de Casablanca.



Natalie WREYFORD

UK

Contact: natalie.wreyford@ukfilmcouncil.org.uk

Natalie Wreyford is a Development Executive for the UK Film Council's Development Fund. She is the first point of contact for independent producers seeking an initial relationship with the fund and is responsible for identifying and tracking new writers. She devised and runs the Fund's hugely successful writer's initiative: **25 Words or Less**, to fast track writers with the ambition to write international screenplays with commercial appeal. Several of these projects are now set up with high profile UK companies, such as **Working Title** and **Redbus**. Natalie sources and develops a wide range of single projects and manages several slate company relationships. Previously, Natalie worked as a Development Executive for Granada Film.

Natalie Wreyford est chargée du développement au UK Film Council Development Fund. Elle est le contact principal des producteurs indépendants qui cherchent à trouver des financements et se charge aussi de trouver et recruter de nouveaux écrivains. Elle a conçu et dirige le remarquable concours pour écrivains **25 Words or Less** (En moins de 25 mots), dont l'objectif est de détecter en quelques mots des projets scénaristiques ayant un potentiel de commercialisation internationale. Cette initiative a énormément de succès. De nombreux projets en sont sortis rattachés à des grands noms de la production britannique, comme Working Title et Redbus. Natalie recherche et développe un grand nombre de projets uniques et gère la relation des projets parmi les sociétés impliquées. Auparavant, Natalie travaillait chez Granada Film, où elle était en charge du Développement des projets.



Melanie BLUM

USA

Contact: mblum@sffilmcentre.com

Melanie Blum, President of Blum Inc works as a consultant to clients in the film industry. She has developed licensed products for a variety of film and television properties and with her husband founded a national sales and marketing company to distribute those products to the retail and promotional markets. Licenses included the **Star Wars** series, **Raiders of the Lost Ark** series, Los Angeles Olympics, **M*A*S*H**, **Snoopy**, **Muppets** and Disney. She has spearheaded the development of properties in the Presidio of San Francisco for use by the film community. She served as project manager for the 70,000 square foot historic renovation of the San Francisco Film Centre for George Gund III; consulted for Lucasfilm on the 800,000 square foot Letterman Digital Arts Center and with Robert Redford on the Presidio Theatre. She currently serves as Board President of the San Francisco Film Society and Vice President of the San Francisco Film Centre.

Mélanie Blum, Présidente de Blum Inc travaille comme consultante pour des clients dans l'industrie du cinéma. Elle a développé des produits licenciés pour un grand nombre de sociétés de télévision et de cinéma. Avec son mari, elle a monté une société de marketing et de vente pour pouvoir distribuer leurs produits aux marchés promotionnels et de vente en détail. Leurs licences incluent la série **Star Wars**, **Les Aventuriers de l'Arche Perdue**, les Jeux Olympiques de Los Angeles, **M*A*S*H**, **Snoopy**, les **Muppets** et Disney. Elle a aussi été le fer de lance du développement de propriétés dans le Presidio de San Francisco pour permettre leur utilisation par l'industrie du cinéma. Elle était Project Manager de la rénovation historique du Centre de Cinéma George Gund III (30 000 m²) à San Francisco, consultante pour Lucasfilm sur le projet de 300 000 m², le Letterman Digital Arts Center et avec Robert Redford pour le Presidio Theatre. Actuellement, elle est Présidente du Comité de la San Francisco Film Society et Vice-Présidente du San Francisco Film Center.

26th éQuinoxe TBC Screenwriters' Workshop
Cannes, November 28th - December 5th, 2005

Partners

Partenaires & sponsors

Partners

- MEDIA Programme of the European Union
- United International Pictures (UIP)
- Centre national de la cinématographie (CNC)
- William R. Hearst (USA)
- Groupe Partouche
- Holding Gérard Darel
- Fonds culturel franco-américain / Sacem (France)
- The Academy of Motion Picture Arts and Sciences (USA)
- Hôtel Costes K (France)
- Unifrance (France)

Sponsors

- UK Film Council / Skillset (UK)
- Instituto Nacional de Cine y Arte Audiovisuales (INCAA)
- Société Radio Canada
- Air France

Partenaires

- MEDIA Programme of the European Union
- United International Pictures (UIP)
- Centre national de la cinématographie (CNC)
- William R. Hearst (USA)
- Groupe Partouche
- Holding Gérard Darel
- Fonds culturel franco-américain / Sacem (France)
- The Academy of Motion Picture Arts and Sciences (USA)
- Hôtel Costes K (France)
- Unifrance (France)

Sponsors

- UK Film Council / Skillset (UK)
- Instituto Nacional de Cine y Arte Audiovisuales (INCAA)
- Société Radio Canada
- Air France

ÉQuinoxe/To Be Continued is one of the important projects supported by the European Union Program since 1996. As the main financial public source in Europe in the field of audio-visual, MEDIA has chosen to make an effort in favour of writing workshops – they are at the heart of creation – of which ÉQuinoxe/To Be Continued... represents one of the most remarkable examples. It is during these workshops that the most successful screenplays of European cinema are being developed as proven by the high rate of projects produced after going through the workshops and the impressive number of awards these projects received (Ma vie en rose, Sur mes lèvres, The Warrior, Samsara...). We are proud that the selection presented in this workshop was made possible with the MEDIA program.

ÉQuinoxe/To Be Continued fait partie des projets phares que le Programme de l'Union européenne soutient depuis 1996. En tant que source de financement public de l'audiovisuel la plus importante existant en Europe, nous avons choisi de faire un effort particulier en faveur des ateliers d'écriture qui se trouvent au cœur de la création, dont ÉQuinoxe/To Be Continued... constitue un des exemples les plus remarquables. C'est dans les ateliers d'ÉQuinoxe/To Be Continued... que se développent, en effet, les scénarios parmi les plus réussis du cinéma européen, comme en témoignent non seulement le taux élevé de projets entrant en production après être passés à ÉQuinoxe/To Be Continued..., mais encore le nombre impressionnant de prix qui les récompensent : Ma vie en rose, Sur mes lèvres, The Warrior, Samsara... Nous sommes donc particulièrement fiers que la sélection présentée dans ce catalogue ait pu être menée à bien grâce au soutien du programme MEDIA.

UNITED INTERNATIONAL PICTURES (UIP)

UIP sees ÉQuinoxe/To Be Continued as having three qualities in particular: the utmost professionalism ; an understanding that if the film industry is to continue to develop, film-makers must look beyond their own national boundaries ; and the boundless enthusiasm of everyone associated with the ÉQuinoxe/To Be Continued team. All this makes it a natural partnership for UIP, and we are proud to continue our association with the ÉQuinoxe/To Be Continued project. UIP distributes the films of its partner studios Paramount and Universal as well as those of Dreamworks and local independent producers in every market outside North America. With the most comprehensive branch and agency network of any theatrical distributor in the world, staffed by industry experts, UIP is perfectly equipped to ensure that its pictures are released in a way that is sensitively tailored to suit local market influences and requirements.

UIP considère qu'ÉQuinoxe/To Be Continued a trois qualités primordiales, ce sont : un très grand professionnalisme, la conviction que si l'industrie cinématographique veut se développer, les cinéastes doivent regarder au-delà de leurs frontières... et un enthousiasme sans faille, reflété par l'équipe d'ÉQuinoxe/To Be Continued. Ces qualités en font un partenaire naturel pour UIP et nous sommes fiers de continuer notre association avec ÉQuinoxe/To Be Continued.

UIP distribue les films des studios Paramount et Universal, ainsi que ceux de Dreamworks et de plusieurs producteurs indépendants, dans tous les territoires en dehors des États-Unis. Grâce au plus grand réseau d'exploitants et d'agences à travers le monde, ainsi que d'experts de l'industrie cinématographique, UIP est parfaitement à même de garantir que ses films seront distribués en respectant les influences et les particularités des marchés locaux.



CENTRE NATIONAL DE LA CINÉMATOGRAPHIE

The CNC is a publicly-owned establishment placed under the authority of France's Ministry of Culture and Communication. The principal missions of the CNC are the regulation, the support and the promotion of three sectors: cinema, audio-visual projects and multi-media projects.

To encourage the creativity and the body of work of authors is one of the CNC's main priorities and it is to further this objective that the CNC has chosen to support the éQuinoxe/To Be Continued association, which has accomplished remarkable work in this field since 1993.

Le CNC, établissement public dépendant du Ministère de la Culture et de la Communication de la France, a pour principales missions la réglementation, le soutien et la promotion des secteurs du cinéma, de l'audiovisuel et du multimédia.

Favoriser la création et le travail des auteurs constitue une de ses préoccupations majeures, c'est pourquoi il a choisi d'apporter son soutien à l'association éQuinoxe/To Be Continued... qui, depuis onze ans, accomplit un travail remarquable dans ce domaine.

WILLIAM RANDOLPH HEARST III

The core of a great movie experience begins with the screenplay. It describes the arc of the story, and defines the characters who will pass before our eyes. éQuinoxe/To Be Continued is the premier international institution which promotes writing for the movies. It draws inspiration from the entire world. My support for their program is just one way of saying "Bravo" to the new talents, and their new ideas - as time passes they will be the source of originality in cinema.

À l'origine d'une grande expérience cinématographique, il y a le scénario. Il décrit l'arc de l'histoire et définit les personnages qui vont vivre sous nos yeux. éQuinoxe/To Be Continued est la première institution internationale qui défend l'écriture cinématographique, en tirant son inspiration du monde entier. En soutenant cet atelier, je félicite et j'encourage tous les nouveaux talents et leurs nouvelles idées - avec le temps, ils seront une source d'originalité pour le cinéma.



HÔTEL 3.14 CANNES



We were very happy to host the 23rd éQuinoxe workshop in our 3.14 hotel last year in Cannes, international Centre of Cinema... Cinema, and what makes its reputation,, in other words the art of writing, means a lot to me. I had the chance to work in this industry with one of the biggest French producers Christian Fechner as his Press Attaché. Being in touch with the numerous aspects of the 7th Art, I can say Screenwriting is one of the essentials, without which nothing can be done... So Ladies and Gentlemen, you who write, a big thanks to all of you, and please persevere. To éQuinoxe, bravo for supporting the talents of tomorrow.

Nous avons été très heureux de recevoir l'an passé Equinoxe dans notre hôtel le 3.14, à Cannes... Ville mondiale du cinéma... Le cinéma, et ce qui en fait sa valeur, à savoir l'écriture, ont pour moi une signification très personnelle. J'ai, durant 7 ans, eu la chance de travailler dans cet univers avec un des plus grands producteurs français: Christian Fechner. J'étais son attachée de presse... Côté les innombrables métiers du 7^e art, il en est un essentiel: l'Écriture, sans qui rien ne pourrai se faire... Alors, mesdames, messieurs, qui écrivez, un grand merci, persévérez. Equinoxe... Bravo de soutenir les talents de demain.

Karine Ellena-Partouche

GERARD DAREL

Fashion finally collaborates with cinema. The Gérard Darel house insisted on giving its support to the éQuinoxe TBC Foundation and her president Noëlle Dechamps whose goal is helping screenwriters improve their work and collaborating in their overall advancement towards producing their screenplays. For the past 25 years, Gérard Darel has had a passion for Cinema. Natassja Kinski, Brooke Shields and Charlotte Gainsbourg, among many others, have all been his ambassadors throughout the world. A foretaste of their commitment to supporting today's cinema.

La mode a décidé de se conjuguer avec le cinéma. La maison Gérard Darel a tenu à apporter son soutien à la Fondation éQuinoxe TBC et à sa présidente Noëlle Deschamps dont l'objet est d'aider des scénaristes à améliorer leur œuvre pour la voir un jour se réaliser. Depuis 25 ans, Gérard Darel se passionne pour le 7^e art. Natassja Kinski, Brooke Shields, Charlotte Gainsbourg, ont été leurs ambassadrices à travers le monde. Un avant-goût de leur engagement pour soutenir le cinéma d'aujourd'hui.



FONDS CULTUREL FRANCO- AMERICAIN

Contacts

Alejandra Norambuena Skira (Vice-president)
Eglantine Langevin (Production manager)

This year again, éQuinoxe To Be Continued is receiving the support from the Franco-American Cultural Fund.

Created in 1996 on the initiative of the SACEM and its American partners – The Directors Guild of America (DGA), the Motion Picture Association of America (MPAA), and the Writers Guild of America (WGA) – the Franco-American Cultural Fund, by setting up – among others – a French Film Festival in Los Angeles and an ambitious educational program, has created numerous occasions for film-makers from both countries to draw closer together and to dialogue.

JANUARY	Master Class "DIRECTING" during the Premiers Plans Festival in Angers
MARCH	Master Class "SCREENWRITING" during the International Cinema and Literature Forum in Monaco
APRIL	The Los Angeles French Film Festival "CITY of LIGHTS – CITY of ANGELS"
JUNE	SUMMER SCHOOL, in Rochefort Corderie Royale, in partnership with the La Rochelle International Film Festival
SEPTEMBER	Master Class "SCREENWRITING & DIRECTING" during the Deauville Festival of American Film
OCTOBER	BEAUNE FILM FORUM
DECEMBER	"éQuinoxe tbc" workshop
ALL YEAR LONG	FACSEA "TOURNEES"

The Franco-American Cultural Fund was designated to:

- Train young film professionals in both countries,
- Encourage a better distribution and exposure of French films in the United States,
- Initiate professional encounters in both France and United States.

The Franco-American Cultural Fund is happy to continue his partnership with éQuinoxe tbc.

SACEM - Fonds Culturel Franco Américain

30 rue Ballu - 75431 Paris cedex 9 - FRANCE
Tel: +33 1 47 15 48 84 / Fax: +33 1 47 15 48 95

Contacts

Alejandra NORAMBUENA SKIRA (Responsable du Fonds Culturel Franco Américain)
Eglantine LANGEVIN (Chargée des Productions du Fonds Culturel Franco Américain)

Cette année encore, l'association éQuinoxe tbc... A Suivre reçoit le soutien du Fonds Culturel Franco Américain.

Créé en 1996 sur une initiative de la SACEM et de ses partenaires américains, la Directors Guild of America (DGA), la Motion Picture Association (MPA), et la Writers Guild of America (WGA), le Fonds Culturel Franco Américain a multiplié les occasions de rapprochements et de dialogues entre les cinéastes des deux pays, notamment par la mise en place d'un festival du film français à Los Angeles et par un ambitieux programme pédagogique.

JANVIER	Master Class "RÉALISATION" dans le cadre du Festival Premiers Plan d'Angers
MARS	Master Class "SCENARIO" dans le cadre du Forum International Cinéma et Littérature de Monaco
AVRIL	Festival du Film Français à Los Angeles "CITY of LIGHTS – CITY of ANGELS"
JUIN	UNIVERSITÉ d'ÉTÉ du CINÉMA à la Corderie Royale de Rochefort, en partenariat avec le Festival International du Film de La Rochelle
SEPTEMBRE	Master Class "ÉCRITURE & RÉALISATION" dans le cadre du Festival du Cinéma Américain de Deauville
OCTOBRE	Les Rencontres Cinématographiques de Beaune
DÉCEMBRE	Atelier d'écriture éQuinoxe tbc
TOUTE L'ANNÉE	Programme "TOURNEES" du FACSEA

Le Fonds Culturel Franco Américain s'est donné pour vocation de :

- former des jeunes professionnels du cinéma des deux pays,
- encourager une meilleure diffusion du cinéma français aux États-Unis,
- initier des rencontres professionnelles tant en France qu'aux États-Unis.

Le Fonds Culturel Franco Américain est heureux de renouveler son partenariat avec éQuinoxe to be continued.



The Academy of Motion Picture Arts and Sciences

The Academy of Motion Picture Arts and Sciences, an honorary organization of over 6,000 motion picture professionals, was founded to advance the arts and sciences of motion pictures ; foster cooperation among creative leaders for cultural, educational and technological progress ; recognize outstanding achievements ; cooperate on technical research and improvement of methods and equipment ; provide a common forum and meeting ground for various branches and crafts ; represent the viewpoint of actual creators of the motion picture ; and foster educational activities between the professional community and the public-at-large. After more than seven decades of recognizing excellence in filmmaking achievement, the annual presentation of the Oscars® has become the Academy's most famous activity.

The Academy of Motion Picture Arts and Sciences, une organisation honorifique qui réunit plus de 6 000 professionnels du cinéma, a été fondée pour faire avancer les arts et les sciences du cinéma, encourager la coopération parmi les leaders créatifs du progrès culturel, éducatif et technologique, reconnaître les réussites exceptionnelles, soutenir la coopération en recherche technique ainsi que l'amélioration des méthodes et de l'équipement, offrir un forum commun et un lieu de rencontre pour les diverses branches du métier, représenter le point de vue des créateurs actuels du cinéma et encourager les activités éducatives entre les communautés professionnelles et le grand public. Après avoir passé plus de soixante dix ans à reconnaître et récompenser l'excellence en cinéma, la présentation annuelle des Oscars® est devenue l'activité la plus connue de l'Académie.

c o s t e s K

HÔTEL COSTES K

Since June 2003, we have been accommodating the Association éQuinoxe TBC within the hotel Costes K. It is in the respect of our long tradition of hospitality that we are developing relationships between Writing, Cinema, Culture and our various establishments. We are planning to make these natural affinities and exchanges real for them to blossom more in a larger environment.

Depuis Juin 2003 nous accueillons l'Association éQuinoxe TBC à l'Hôtel Costes K. C'est dans le respect de nos traditions d'hospitalité, que nous développons des liens entre l'écriture, le cinéma, la culture et nos différents établissements. Nous projetons de concrétiser ensemble ces affinités naturelles et ces échanges pour qu'ils puissent s'épanouir d'avantage dans un cadre plus large.

Gilbert & Jean-Louis Costes



UNIFRANCE

"Unifrance soutient éQuinoxe."

"Unifrance supports éQuinoxe."



Since Unifrance is an institution whose sole commitment is supporting French cinema throughout the world, it applauds and encourages éQuinoxe, a non-profit company which organizes workshops inviting French and international screenwriters to collaborate. From these meetings, common projects are conceived, films are produced and distributed all over the world. Thus, Unifrance is proud to welcome the many projects of this year's edition of éQuinoxe.

108

Unifrance, organisme de promotion du cinéma français à l'international, ne pouvait qu'applaudir et encourager éQuinoxe qui favorise les échanges en proposant à des scénaristes français et étrangers de se réunir. De ces rencontres naissent des projets. De ces projets naissent des films. Des films qui voyagent dans le monde entier. Unifrance souhaite donc la bienvenue à tous les projets cinématographiques qui verront le jour grâce à cette nouvelle édition d'éQuinoxe.



UK FILM COUNCIL

The UK Film Council is the lead agency for film in the UK ensuring that the economic, cultural and educational aspects of film are effectively represented at home and abroad. We invest Government grant-in-aid and Lottery money in film development and production ; training ; international development, export promotion ; distribution and exhibition ; and education. Our aim is to deliver lasting benefits to the industry and the public alike. The UK Film Council has made the training of screenwriters a priority for funding. Through its support of éQuinoxe/To Be Continued, the UK Film Council aims to give writers the opportunity to develop their projects with the expert guidance of some of the world's most respected filmmakers.

109

Le UK Film Council est la première agence de cinéma en Grande-Bretagne. Sa mission est d'assurer que les aspects économiques, culturels et éducatifs des films britanniques soient bien représentés localement et à l'étranger. Le UK Film Council investit les subventions gouvernementales et les gains de la loterie nationale dans le développement et la production de films aux niveaux de la formation, du développement international, de la promotion de l'exportation, de la distribution et de la présentation des films ainsi que de l'éducation. Son but est d'offrir des bénéfices durables tant à l'industrie qu'au public. En matière de financement, la formation des auteurs est la priorité du UK Film Council et le soutien apporté à éQuinoxe/To Be Continued a pour but d'offrir aux auteurs l'opportunité de développer des projets avec les conseils de certains des plus grands cinéastes au monde.

A screenplay writing (or re-writing) workshop is always a positive thing – or not. Some workshops are created with the intention of finding screenwriters willing to respond to the media's "voracity". Those workshops act as recruiting sessions to nourish single-minded thinking and artistic monotony.

It is with this general feeling of distrust that I participated in éQuinoxe TBC's workshop in Marrakech in 2004. However, éQuinoxe made a point to respect and value the cultural roots of its participants.

The French Republic is, and always has been, part of the avant-garde in the difficult struggle to preserve cultural identity. éQuinoxe fits that spirit. Unlike what some opportunistic people think, I don't believe the fight France is leading against cultural hegemony is motivated by any other reason than defending its own tradition and cultural patrimony. Those who know the French know the deep pride they feel for their culture. It is a feeling we can relate to.

As Latin Americans, we reassert our support of anyone fighting to defend cultural diversity throughout the world. This is precisely why we are so happy and proud to participate in the éQuinoxe TBC workshops, hoping this year's Argentine presence will mark the beginning of a process whose goal is to incorporate our continent's talented screenwriters to the workshops. The old world still needs and deserves to know us better.

Un atelier d'écriture (ou de réécriture) de scénarios est toujours un fait positif – ou bien non.

Certains ateliers se créent avec l'intention de trouver des scénaristes qui répondent à la nécessité d'alimenter en idées et avec talent la "voracité" des médias audiovisuels : ce sont des centres de recrutement pour grossir les rangs de la pensée unique. C'est avec ce sentiment de méfiance que j'ai participé à l'atelier organisé par éQuinoxe TBC à Marrakech entre le 29 avril et le 6 mars 2004. Malgré cela, j'ai constaté que ce qui distingue éQuinoxe TBC d'autres ateliers est le respect et la mise en valeur des racines culturelles des participants.

La République française est, et a toujours été, à l'avant-garde dans le combat difficile pour préserver l'identité culturelle, et éQuinoxe TBC répond à cet esprit. Je ne crois pas, comme le prétendent certaines voix intéressées, que ce combat que mène la France contre l'installation d'une culture hégémonique soit dû à d'autres raisons que celle de défendre sa tradition et son patrimoine culturel. Ceux qui connaissent les Français savent qu'il y a en eux un profond orgueil d'être ce qu'ils sont. Et nous sommes associés à ce sentiment : l'orgueil est aussi un sentiment latino-américain.

En tant que Latino-américains, nous réaffirmons notre appui au combat pour la diversité culturelle ; et c'est pour cela que nous nous sommes heureux et fiers de participer aux ateliers d'éQuinoxe TBC, en espérant que cette présence argentine marquera le commencement d'un processus dont le but est d'incorporer à ces ateliers les talentueux scénaristes de notre continent. Le vieux monde se doit encore de nous découvrir.

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

“LE SCÉNARIO : une étape fondamentale!”

“THE SCRIPT: A critical step!”

CBC/Radio-Canada French Television – a part of Canada’s public broadcaster – is an essential partner in the production and distribution of Canadian films. Since 1999, we have supported the scriptwriting and production of 55 feature films, including *Seducing Dr. Lewis* and *The Barbarian Invasions*. CBC/Radio-Canada’s contribution allows scriptwriters, artists, producers and directors to deepen their creative thinking and offer audiences at home and abroad works of outstanding quality. We are very proud of our association with *éQuinoxe/To Be Continued*, because we strongly believe that scriptwriting represents a critical step in film making. We are touched by original, daring scripts that venture off the beaten track and succeed in moving audiences here and elsewhere.

Contact: Web site: www.radio-canada.ca/notrecinema

Suzanne Laverdière: General Manager

Corporate Affairs and Strategic Planning

La Télévision française de Radio-Canada – radiodiffuseur public du Canada – est un partenaire incontournable du développement, de la production et de la diffusion de la cinématographie canadienne. Depuis 1999, nous avons soutenu l’écriture et la production de plus de 70 longs métrages, dont *La Grande Séduction* et *Les Invasions Barbares*. La participation de Radio-Canada permet aux scénaristes, artistes, réalisateurs et producteurs d’approfondir leur travail de création et d’offrir au public au pays et à l’étranger des œuvres d’une qualité exceptionnelle.

Nous sommes particulièrement fiers d’être associés à *éQuinoxe/To Be Continued*, car nous croyons nous aussi que le développement du scénario constitue une étape fondamentale. Nous sommes sensibles aux scénarios qui sortent des sentiers battus, puisent dans leurs racines, jouent d’audace, se diversifient avec bonheur et savent toucher le public d’ici et d’ailleurs !

Contact: Web site: www.radio-canada.ca/notrecinema

Suzanne Laverdière: General Manager

Corporate Affairs and Strategic Planning

For over five years, Air France has been proud to be a partner of the Association *éQuinoxe / To Be Continued*. The Company has always supported cultural and artistic initiatives throughout the world, as well as French cinema. A company with offices in over 180 countries has a duty to take part in all projects that aim to develop new talents.

Depuis plus de cinq ans, Air France s’associe à l’action d’*éQuinoxe / To Be Continued* et s’en félicite. La Compagnie a toujours soutenu à travers le monde les initiatives culturelles et artistiques ainsi que le cinéma français. C’est le devoir d’une société implantée dans plus de 180 pays de participer à toutes les démarches permettant de favoriser l’éclosion de nouveaux talents.

Gilles-François Renard

ÉQuinoxe TBC remercie l'ensemble de ses partenaires et les personnes qui ont collaboré à la réussite de ce 26^e Atelier.

Équinoxe tbc thanks its partners and the people who have worked towards the success of this 26th workshop.

Isabelle Meyer, Jean-Louis Costes, Gilbert Costes, Philippe Guez, David-Hervé Boutin, Bernard Cadiou, Gérard Camy, Jean-Charles Covilli, Frédéric Aguilar, Gérard Rondeau, Didier Lorenzi, Michel Cavargini, Jenne Casarotto, Bob Bookman, Risa Gertner, Nancy Knezevic, Valérie Taillefer, Natalia Borodin, Marie - Sylvie Rivière, Françoise Bloch, Marc Brunet, l'équipe du 3.14 Hôtel, Anne Leroy, Nathalie Peller, Angeline Bailly, Andrée Gazagne, Edgard Beddouk, Gilles, Yves Deschamps, Susan B. Landau, Françoise Combadière, Isabel Hardi, Chloé Deschamps, Jules Deschamps, Peggy & Jean Louis, Aurèlie Ferrier.

Contact :

éQuinoxe TBC

Hôtel COSTES K
81, Avenue Kléber
75116 Paris

Tel : (0033) 1 44 05 74 12
Fax : (0033) 1 44 05 85 57
equinoxetbc@equinoxetbc.fr
www.equinoxetbc.fr

Conception graphique :

Point de Chute
80, quai de Jemmapes
75010 Paris
agence@pointdechute.fr